



دکترهنی، اوبولگونو او مالداري وزارت  
 وزارت زراعت، آبياري و مالداري



Islamic Republic of Afghanistan  
 Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري  
 رياست اداري  
 امریت حفظ و مراقبت  
 مديريت عمومي ترميمات و اماکن

تاریخ: ۱۳۹۷/۱۰/۱۳

شماره: (ک) ۶۷۰  
 ۵۱۷

به ریاست محترم تهیه و تدارکات !

به اساس مکتوب شماره 686 مورخ 1397/09/7 مدیریت خریداری های پرچون شما احتراماً مینگاریم:  
 طوریکه مکتوب شما مورد مطالعه قرار گرفت اجناس هشت قلمی مورد ضرورت پروژه " جهت تغیر کیبل  
 های برق از مسیر فعلی که تعمیر چهار منزله مقام محترم وزارت در ساحه مذکور تطبیق میگردد و جلو  
 گیری از قطع لین های برق تعمیرات " با در نظر داشت ماده شصت و سوم قانون تدارکات موضوع ذریعه  
 فورم تعهد پولی که بالغ به "1159500" افغانی میگردد ذریعه مکتوب شماره 661 مورخ 10/17/  
 1397 بریاست محترم مالی ارسال و بعد از تعهد پولی اصل فورم تعهد پولی و اصل اسناد شامل پروژه که  
 جمعاً " ۳۰ " ورق میگردد بشما ارسال است تا در قسمت طی مراحل سلسله های تدارکاتی آن اقدام  
 نموده این ریاست را اطمینان بخشید.

با احترام

سرپرست امور اداري  
 "خواجی"  
 سرپرست امور اداري

لترتسلفهيم رلاي كوزله  
 216/98  
 AFG/290944  
 1397/11/13

۱۳۹۷/۱۱/۱۳

د افغانستان اسلامي جمهوریت  
 د کورني، اوبو، کولواو مالداري وزارت  
 د زراعت، ابياري و مالداري وزارت  
 Islamic republic of Afghanistan  
 Ministry of agriculture irrigation and livestock




معينيت مالي و اداري  
 ريښته اصليت اداري  
 امرت حفظ و مراقبت  
 مديريت عمومي ترميماتو او ساتلو

1397/ /

حکم	تاریخ	پیشنهاد نهاد
<p>لېږه څو                  ۸۳۶۱                  ۳۰ د ۱۳۹۷ ل</p> <p>۱۳۹۷ ۱۱ ۱۲</p> <p>د سات تېبه ودرکات :</p> <p>د برق براب تافون د مینه اېو اوس تافون</p> <p>ایوب</p> <p>د معینیت مالی و اداري</p>	<p>۱۳۹۷</p>	<p>به مقام محترم وزارت زراعت، آبیاری و مالداري!</p> <p>قرار است مع الخیر تعمیر چهار منزله طور معیاری برای مقام محترم وزارت واقع جوار برق برق مرکز وزارت اعمار گردد . که در ساحه متذکره تعداد از کیبل های برق که اکنون برق مورد نیاز تعمیرات را تامین مینماید عبور نموده که کیبل های برق از ساحه مذکور عبور نموده جهت تغیر لین ها قبلاً موضوع به مقام محترم وزارت بعرض رسانیده شده که دارای ثبت شماره 5972 مورخ 1397/8/22 ریاست دفتر مقام محترم وزارت بود و به نسبت اختتام سال مالی 1397 از تطبیق باز ماند بنأ موضوع اجناس ذیل مجدداً به مقام محترم وزارت پیشنهاد میگردد :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. تهیه و نصب سیم کیبل (4*35) ترکی "440" متر معه کندن کاری و پرکاری.</li> <li>2. تهیه و نصب سیم کیبل (4*4) ملی ترکی فکساولی (110) متر معه کندن کاری و پرکاری آن.</li> <li>3. تهیه و نصب فیوز بکس فلزی واتر پروف ایستاده معه پایه آن و نصب یکعدد مین سوچ 250 امپیر و یک عدد مین سوچ 200 امپیر OEEZ روی کش دار همراهی ولت متر (1) صندوق متر معه کلیه امور ایجابی آن</li> <li>4. تهیه و نصب فیوز بکس فلزی واتر پروف روی کار معه نصب یکعدد مین سوچ 350 امپیر OEEZ همراهی نصب 4 عدد مین سوچ 200 امپیر EOZ پسپارت کاری شده همراهی ولت متر دارد و روی کش (1) صندوق معه کلیه امور ایجابی آن</li> <li>5. تهیه و نصب چنجاور اتومات 400 امپیر "یک عدد" معه کلیه امور ایجابی آن .</li> <li>6. تمپول مسی 50 ملی "24" دانه .</li> <li>7. تمپول مسی 35 ملی "24" دانه .</li> <li>8. رابرتیب "5" دانه .</li> </ol> <p>قرار شرح فوق هشت قلم اجناس مورد ضرورت معه خدمات ایجابی آن که توسط برقی این ریاست برآورد گردیده به مقام محترم وزارت احترامانه به عرض رسانیده شد آرزو مندیم امر تهیه و خریداری آنرا عنوانی مرجع مربوطه احکام لازم عنایت فرمایند .</p> <p>با احترام</p> <p>سرپرست امور ابراری</p>

صرف برای تدارکات یک ساله { ماده 13 (1) ، حکم 14 (15) }

 وزارت زراعت، آبیاری و مالداري Ministry of Agriculture		درخواست تدارکات قانون تدارکات سرطان 1387 فصل 2 ماده 12 احکام طرز العمل واحد پالیسی تدارکات حمل 1386 فصل 2 حکم 13	
شماره درخواست خریداری		تاریخ درخواست خریداری	
شماره درخواست خریداری AFMIS		شماره پروژه	
اداره درخواست کننده:			
نوعیت تدارکاتی:		اجناس <input checked="" type="checkbox"/> امور ساختمانی <input checked="" type="checkbox"/> خدمات <input type="checkbox"/>	
روش تدارکاتی { ماده 20 ، حکم 21 (1) }:		آزاد	
کود بودجوی { ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) }:		ماده { 15 (1) حکم 14 (1) }	
آیا بودجه منظور گردیده؟ { ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) }:		بلی <input checked="" type="checkbox"/> نخیر <input type="checkbox"/>	
استدلال			
1- جهت تغیر کیبل های برق از مسیر فعلی که تعمیر چهار منزله مقام محترم وزارت در ساحه مذکور تطبیق میگردد و جلوگیری از قطع لین های برق در تعمیرات			
توضیح { ماده 14 (1) ، احکام: برای اجناس ، 17 برای امور ساختمانی ، 18 برای خدمات }			
1- تهیه و نصب سیم کیبل 35*4 نوع ترکی معه کندن کاری و پرکاری .....	مقدار	قیمت فی واحد	قیمت تخمینی کل
2- تهیه و نصب کیبل 4*4 ملی ترکی فکساولی پامعه کندن کاری و پرکاری آن .....	440 متر	2000-افغانی	880000-افغانی
3- تهیه و نصب فیوز بکس فلزی و اثر پرورف معه نصب استاده معه نصب یکعدد سوچ 250 امپیر و یک عدد مین سوچ 200 امپیر oez روکش دار همراه ولت متر صندوق میتر معه کلیه اموری اجلی آن .....	110 متر	400-افغانی	44000-افغانی
4- تهیه و نصب فیوز بکس فلزی و اثر پرورف معه نصب استاده معه نصب یکعدد مین سوچ 350 امپیر oez چهار عدد مین سوچ 200 امپیر EOZ پسپارت کاری شده همراه ولت متر دار و روکش یک صندوق معه کلیه اموری اجلی آن .....	یک صندوق	65000-افغانی	65000-افغانی
5- تهیه و نصب چنچاور اتومات 400 امپیر معه کلیه اموری اجلی آن .....	یک صندوق	8000-افغانی	80000-افغانی
6- تمپول مسی 50 ملی .....	یکعدد	40000-افغانی	40000-افغانی
7- تمپول مسی 35 ملی .....	24 عدد	200-افغانی	48000-افغانی
8- رابرتیپ .....	24 عدد	100-افغانی	2400-افغانی
	5 کلاچه	20-افغانی	100-افغانی
		مجموع - (1159500)-افغانی	
۲۹۲			
قیمت تخمینی { ماده 12 (2) ، حکم 13 (1) }-			
اسم: سهراب خواصی		موظف: سرپرست ریاست اداری	
تاریخ: / /		امضاء:	
تائید موجودیت بودجه از سوی ریاست مالی			
تائید کننده { ماده 13 (1) }:			
اسم:		موظف:	
تاریخ:		امضاء:	
۱۱۵۹/۵۰۰ - فصل ۱۳ ماده ۱۳ ، حکم ۱۳ (۴) ، ضمیمه ۱			
تائیه کننده { ماده 12 (1) ، حکم 13 (4) ، ضمیمه 1 }			

شرطنامه ————— تخنیکي اجناس مورد ضرورت برق جهت تغیر کیبل های برق از مسیر فعلی که تعمیر چهار منزله مقام محترم وزارت در ساحه تطبیق میگردد

اجناس مورد ضرورت پروژه تغیر لین های برق ساحه مرکز وزارت زراعت

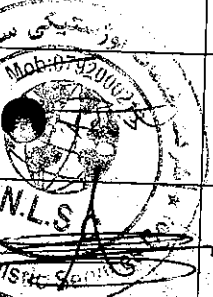

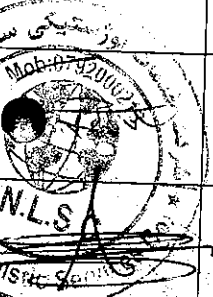

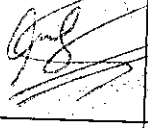
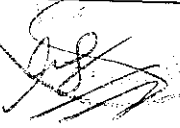
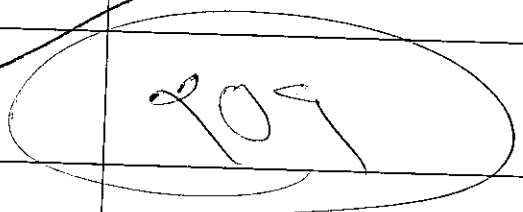
شماره	اجناس	مقدار	واحد	شرایط / مشخصات
1	سیم کیبل 4*35 ملی ترکی	440	متر	کندن کاری به طول 440 متر با عمق 50 سانتی تیر نمودن سیم کیبل طور معیاری معه پر کاری مجدد با کانکریت ریزی مارک 250 مطابق خواست فرمایش دهنده معه کلیه امور ایجابی آن .
2	سیم کیبل 4*4 ملی فکساولی	110	متر	کندن کاری ساحه به طول 110 متر با عمق 50 سانتی تیر نمودن سیم کیبل طور معیاری معه پر کاری مجدد با کانکریت ریزی مارک 250 و کلیه امور ایجابی آن مطابق خواست فرمایش دهنده .
3	فیوز بکس فلزی واتر پروف	یک	صندوق	تهیه و نصب فیوز بکس فلزی ضد آب و یا معادل آن معه نصب طور ایستاده و نصب یک عدد سویچ 250 امپیر ، نصب یک عدد مین سویچ 200 امپیر Oez روکش دار همراهی ولت متر ، معه کلیه امور ایجابی آن طبق خواست فرمایش دهنده در ساحه مطروحه .
4	فیوز بکس فلزی واتر پروف	یک	صندوق	تهیه و نصب فیوز بکس ضد آب و یا معادل آن طور ایستاده ، و نصب یک عدد مین سویچ 350 امپیر Oez چهار عدد ، نصب چهار عدد مین سویچ 200 امپیر EOZ پسپارت کاری شده همراهی ولت متر دار و روکش یک صندوق معه کلیه امور ایجابی آن طبق خواست فرمایش دهنده .
5	چنجاور اتومات 400 امپیر	یک	عدد	تهیه و نصب چنجاور اتومات 400 امپیر معه کلیه امور ایجابی آن طبق خواست فرمایش دهنده .
6	تمپول مسی 50 ملی	24	عدد	تهیه و نصب تمپول مسی 50 ملی و یا معادل آن اصلی ترکی 24 عدد طبق خواست فرمایش دهنده معه کلیه امور ایجابی آن در ساحه .
7	تمپول مسی 35 ملی	24	عدد	تهیه و نصب تمپول مسی 35 ملی و یا معادل آن اصلی طبق خواست فرمایش دهنده معه کلیه امور ایجابی آن در ساحه .
8	رابرتیپ	5	کلچه	رابرتیپ نمودن مخصوص لین برق برای لین ها طور معیاری و اساسی طبق خواست فرمایش دهنده معه کلیه امور ایجابی آن .

((شرایط تخنیکي شرط نامه اجناس برق مورد ضرورت پروژه آمريت حفظ و مراقبت در سال مالی 1398))

1. اجناس متذکره اصلی ترکی و یا معادل آن دارای کیفیت و کار کرد عالی باشد و مطابق معیار های پذیرفته شده ملی و بین المللی باشد .
  2. اجناس مورد ضرورت فوق الذکر باید بعد از عقد قرار داد الی مدت 30 یوم قابل بوده در غیر آن هر نوع تعلل در عرصه خدمات مسوولیت بدوش شرکت قرار دادی خواهد بود و مطابق قانون تدارکات با ایشان برخورد میگردد .
  3. تهیه اجناس باید قبل از عقد قرار داد با نماینده ریاست اداری منحنیث سمپل شریک ساخته شود .
  4. رساندن اجناس مسوولیت قرار دادی بود و مدت کار بعد از عقد قرار داد قابل حسابی میباشد .
  5. اجناس متذکره الی یک سال مطابق شرایط قرار داد و قانون تدارکات طور گرانتی تثبیت گردیده باشد .
  6. در صورتیکه وصل نمودن لین ها در ساحه مطابق خواست فرمایش دهنده نباشد مالک پروژه میتواند پول خدمات را بعد از پیشنهاد در حالت ساکت قرار دهد .
  7. مدت قرار داد که تمام پروسه تکمیل گردد یعنی هم جنس آورده شود و هم کندن کاری ختم گردد .
- قرار شرح فوق شرطنامه تخنیکي اجناس مورد ضرورت ریاست اداری در شش ماده ترتیب و تقدیم است .



شماره ثبت: ۱۳۹۷/۸/۲۶  
 شرکت لوژستیک اسناد محلی به شرکت های

شماره و تاریخ نشر اعلان	موضوع		شماره
916	خریداری 8 قلم اجناس ریاست اداری		
1397/8/26			
امضاً	تاریخ برگشت	تاریخ اخذ	اسم شرکت
	۹۷، ۸، ۲۸		شرکت لوژستیک اسناد محلی
	27/08/97		شرکت لوژستیک اسناد محلی
	97/08/27		شرکت تجارتی برادران احمدی
			

17. شماره \_\_\_\_\_ در خواست تحویلخانه

18. تاریخ ۱۳۹۱/۱۱/۲۱

لطفاً اجناس خدمات ذیل را فراهم نماید

فرمه ف س 9

3. اسم شعبه در خواست دهنده.

4. اسم نماینده گی.

شماره ذخیره	شمار اقلام	تفصیلات جنس _ خدمات	مقدار	واحد	معامله شد بحساب
6	5	7	8	9	10
		<p>بریاست محترم تهیه و تدارکات !</p> <p>به اساس پیشنهاد این ریاست و احکام شماره 5972 مورخ 1397/08/22 مقام محترم وزارت بمنظور تغییر جهت کیبل های برق طبق متن پیشنهاد منضمه هذا به اجناس ذیل اشد ضرورت میباشد :</p> <p>1 تهیه و نصب سیم کیبل (4*35) ترکی "440" متر معه کندن کاری و پرکاری.</p> <p>2 تهیه و نصب سیم کیبل (4*4) ملی ترکی فکساولی (110) متر معه کندن کاری و پرکاری آن.</p> <p>3 تهیه و نصب فیوز بکس فلزی واتر پروف ایستاده معه پایه آن و نصب یکعدد مین سوچ 250 امپیر و یک عدد مین سوچ 200 امپیر OEZ روی کش دار همراهی ولت متر (1) صندوق متر معه کلیه امور ایجابی آن</p> <p>4 تهیه و نصب فیوز بکس فلزی واتر پروف روی کار معه نصب یکعدد مین سوچ 350 امپیر OEZ همراهی نصب 4 عدد مین سوچ 200 امپیر EOZ سپارک کاری شده همراهی ولت متر دارد و روی کش (1) صندوق متر معه کلیه امور ایجابی آن</p> <p>5 تهیه و نصب چنجاور اتومات 400 امپیر "یک عدد" معه کلیه امور ایجابی آن</p> <p>6 تمبول مسی 50 ملی ..... "24" دانه .</p> <p>7 تمبول مسی 35 ملی ..... "24" دانه .</p> <p>8 رابرتیب ..... "5" دانه</p> <p>قرار شرح فوق هشت قلم اجناس مورد ضرورت جهت تهیه و خریداری بشما ارسال است</p>			
		<p>با احترام</p> <p>۲۵۱۱</p>			
		<p>11. اقلامیکه در آن خط گرفته شده در تحویلخانه موجود نیست خریداری آن درخواست</p>			
		<p>12. نمبر تکت توزیع</p> <p>تاریخ</p>			
		<p>امر تحویلخانه</p> <p>تاریخ</p>			

الف: اصل ان به تحویلخانه حفظ میشود.

ب: کاپی اول به مدیریت خدمات شعبه تهیه توسط تحویلخانه خریداری و ارسال میگردد.


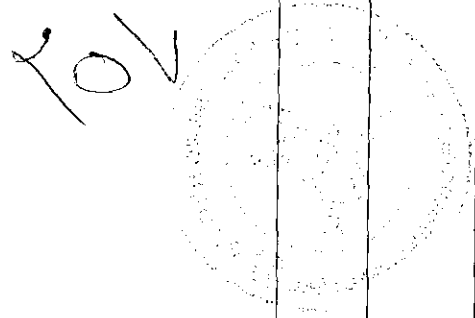
ج: کاپی دوم به درخواست کننده با تکت توزیع داده میشود.

3- امضاء امر صلاحیتدار:.....

۱۷  
۳۹۲

9. فورمه ف س  
3. اسم شعبه در خواست دهنده.  
4. اسم نماینده گی.

17. شماره در خواست تحویلخانه  
18. تاریخ 11/17/1397  
لطفاً اجناس خدمات ذیل را فراهم نماید

شماره ذخیره	شمار اقلام	تفصیلات جنس خدمات	مقدار	واحد	معامله شد بحساب
6	5	7	8	9	10
		<p><b>ریاست محترم تهیه و تدارکات !</b></p> <p>به اساس پیشنهاد این ریاست و احکام شماره 5972 مورخ 1397/08/22 مقام محترم وزارت بمنظور تغیر جهت کیبل های برق طبق متن پیشنهاد منضمه هذا به اجناس ذیل اشد ضرورت میباشد :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>تهیه و نصب سیم کیبل (4*35) ترکی "440" متر معه کندن کاری و پرکاری.</li> <li>تهیه و نصب سیم کیبل (4*4) ملی ترکی فکساولی (110) متر معه کندن کاری و پرکاری آن.</li> <li>تهیه و نصب فیوز بکس فلزی و اثر پروف ایستاده معه پایه آن و نصب یکعدد مین سوچ 250 امپیر و یک عدد مین سوچ 200 امپیر OEZ روی کش دار همراهی ولت متر (1) صندوق متر معه کلیه امور ایجابی آن</li> <li>تهیه و نصب فیوز بکس فلزی و اثر پروف روی کار معه نصب یکعدد مین سوچ 350 امپیر OEZ همراهی نصب 4 عدد مین سوچ 200 امپیر EOZ پسپارت کاری شده همراهی ولت متر دارد و روی کش (1) صندوق متر معه کلیه امور ایجابی آن</li> <li>تهیه و نصب چنچاور اتومات 400 امپیر "یک عدد" معه کلیه امور ایجابی آن</li> <li>تمپول مسی 50 ملی ..... "24" دانه .</li> <li>تمپول مسی 35 ملی ..... "24" دانه .</li> <li>رابرتیب ..... "5" دانه</li> </ol> <p>قرار شرح فوق هشت قلم اجناس مورد ضرورت جهت تهیه و خریداری بشما ارسال است</p>			
		<p>با احترام</p>  			
		11. اقلامیکه در ان خط گرفته شده در تحویلخانه موجود نیست خریداری ان درخواست			12. نمبر تکت توزیع
		تاریخ			تاریخ
		امر تحویلخانه			

الف: اصل ان به تحویلخانه حفظ میشود.  
ب: کاپی اول به مدیریت خدمات شعبه تهیه توسط تحویلخانه خریداری و ارسال میگردد.  
ج: کاپی دوم به درخواست کننده با تکت توزیع داده میشود.  
3- امضاء امر صلاحیتدار: .....





دکتر هنی، اوبولگولو او مالداري وزارت  
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت  
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري  
رياست تهيه و تداركات  
مدیریت خریداری پرچون

686

شماره: ( 29 )

تاریخ 1397/1/7

به ریاست محترم اداری!

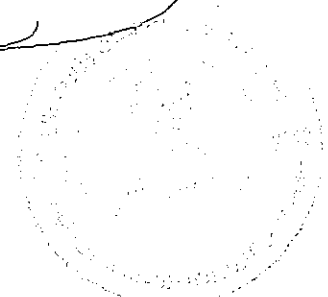
به جواب فرمایش شماره 597 مورخ 1397/8/22 شما نگاشته میشود.

از اینکه نرخ نامه معیاری خریداری اجناس فرمایش فوق ضرورت ریاست محترم به داوطلبان توزیع گردیده، در جریان آرر مشاهده گردید که قیمت آن بیشتر از 500000 افغانی میباشد بر اساس ماده شصت و سوم قانون تدارکات خریداری که بلند تر از 500000 افغانی باشد باید به داوطلبی برود بنا اسناد مستردی جهت اجرات بعدی بشما گسیل است.

با احترام

محمد الله "ساحل"  
رئیس تهیه و تدارکات

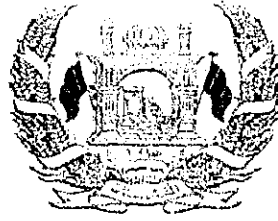
۲۲۱



Handwritten signature and stamp at the bottom right.







جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري  
معینیت مالی و اداری  
ریاست تهیه و تدارکات  
شرطنامه تدارک اجناس

برای

{تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری  
مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت}  
تدارکات باز داخلی NCB

آدرس مکمل اداره : وزارت زراعت، آبیاری و مالداري، جمال مینه، کابل - افغانستان.

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G216/98

کود بودجوی: {AFG/390244}

تعداد بخش ها (LOTS) : شامل یک بخش

تاریخ صدور: 1397/11/10

۵۵

## محتویات

### بخش اول: طرزالعمل های داوطلبی

- قسمت 1 درستورالعمل برای داوطلبان
- قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی
- قسمت 3 معیارهای ارزیابی و اهلیت
- قسمت 4 فورمه های داوطلبی

### بخش 2: نیاز مندیها

- قسمت 5 جدول نیاز مندیها

### بخش سوم: قرارداد

- قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد
- قسمت 7 شرایط خاص قرارداد
- قسمت 8 فورمه های قرارداد



۲۰۴

## مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبقاسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوه عامه<sup>1</sup> تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمه متحدالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری

اداره تدارکات ملی

ریاست پالیسی تدارکات

قصر موزهین، کابل، افغانستان

[www.npa.gov.af](http://www.npa.gov.af)

مهر


<sup>1</sup> وجوه عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های سالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره یا طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوه بودجوی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.

## قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

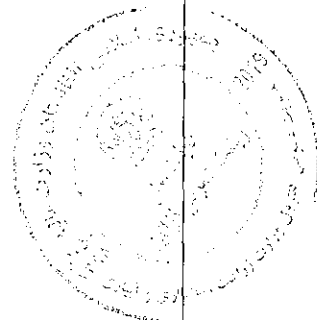
الف. عمومیات	
1.1 ادارهاین شرطنامه به رابه منظور تدارک اجناس و خدمات ضمنی مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیهاین داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می باشد.	ماده 1-1 ساحه داوطلبی
در این شرطنامه: 1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتیتوسط طرف متقابل می باشد؛ 2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛ 3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.	
2.1 اداره، وجوه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوه مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور انصاف گردیده استبه کار می گیرد. وجوه عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت های و تصدی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.	ماده 2- وجوه
3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند: 1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد. 2- تقلب: ارتکاب هرگونه فریبکاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیتها صورت گیرد. 3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیرقراردادن نادرستاعمالسائرین طرح گردیده باشد.	ماده 3- فساد و تقلب

<p>5- ایجاد اخلاص و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.</p> <p>3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلاص و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلاص در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p> <p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفرواجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب ادارهمفراهم نماید.</p>	
<p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه <b>معلومات داوطلبی</b> داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، وسایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده درحال حاضر یا درگذشته ارتباط داشته یا بیشتر از یک آفر را درعین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگر اینکه آفرهای بهیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می شود.</p>	<p>ماده 4- داوطلب واجد شرایط</p> 
<p>4.3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از وب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p>	
<p>4.4 تشبثات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p>	
<p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارائه نماید. در</p>	



<p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه <b>معلومات داوطلبی</b> باشد.</p>	<p>ماده 5- اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط</p>
<p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیاء، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</p>	
<p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p><b>ب. محتویات شرطنامه</b></p>	
<p>6.1 این شرطنامه حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگیرنده قسمت های ذیل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند.</p> <p style="text-align: center;"><b>بخش 1: طرز العمل های داوطلبی</b></p> <p>قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان          قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی          قسمت 3: معیارهای ارزیابی و املیت          قسمت 4: فورمه های داوطلبی</p> <p style="text-align: center;"><b>بخش 2: نیازمندیها</b></p> <p>قسمت 5: جدول نیازمندیها  <b>بخش 3: قرارداد</b></p> <p>قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد          قسمت 7: شرایط خاص قرارداد          قسمت 8: فورمه های قرارداد</p>	<p>ماده 6- بخش های شرطنامه</p> 
<p>6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نمی باشد.</p>	
<p>6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> ذکر شده، اخذ نگردینده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره نمی باشد.</p>	
<p>6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد درخواست شده مندرج شرطنامه منتهج به رد آفرشده میتواند.</p>	
<p>7.1 داوطلب می تواند در صورت این شرطنامه معلومات بیشتر</p>	<p>ماده 7-</p>

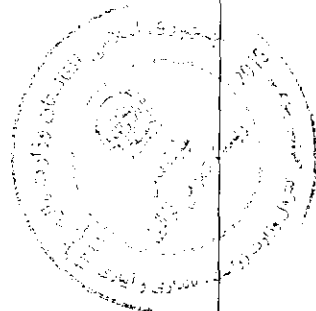
<p>را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج <b>صفحه</b> <b>معلومات داوطلب</b>، مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (7) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها به اداره موصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.</p> <p>7.2 هرگاه ادارهبلاثر توضیح مطالبه شده، تعدیل شرطنامه را لازم بدانند، با رعایت حکم سی ام طرز العمل تدارکاتو بند 2 ماده 24 این دستورالعملاجراآت می نماید.</p>	<p>توضیح شرطنامه</p>
<p>7.3 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در <b>صفحه</b> <b>معلومات داوطلبی</b> دعوت نماید.</p>	
<p>7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (3) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.</p>	
<p>7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات وجوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.</p>	
<p>7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>8.1 اداره میتواند، حد اقل الی (3) روز قبل از تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.</p>	<p>ماده تعدیل شرطنامه ها -8</p>
<p>8.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.</p>	
<p>8.3 اداره می تواند، به منظور در اختیار قرار دادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعملتمدید نماید.</p>	
<b>ج. تهیه آفرها</b>	
<p>9.1 تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها برعهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل</p>	<p>ماده مصارف -9</p>

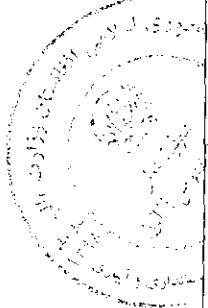


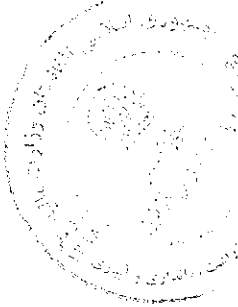
تدارکاتی هیچگونه مسئولیتی در قبال همچون مصارف ندارد.	داوطلبی
10.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایتی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.	ماده 10 - زبان آفر
11.1 اسناد ذیل شامل آفر می باشد: 1- فورمه تسلیمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمت در مطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛ 2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم در مطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛ 3- صلاحیت نامه معتبر کتبی در مطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛ 4- اسناد واجد شرایط بودن داوطلب در مطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛ 5- اسناد و مدارک تثبیت منشا واجد شرایط اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛ 6- اسناد و مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛ 7- اسناد و مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛ 8- سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.	ماده 11 - اسناد شامل آفر
12.1 فورمه تسلیمی آفر شامل در قسمت 4 ( فورمه های داوطلبی) بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.	ماده 12 - فورمه تسلیمی و جدول های قیمت
12.2 داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیم نماید.	
13	ماده 13


<p>14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فورمه تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید در مطابقت با شرایط ذیل باشد.</p>	<p>ماده 14- قیم آفر و تخفیفات</p>
<p>14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p>	
<p>14.3 قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p>	
<p>14.4 داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره 3) خویش و جدول قیمت پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.</p>	
<p>14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجارت پاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.</p>	
<p>14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 30 این دستورالعملرد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعدیل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعدیل قیم صفر در نظر گرفته می شود.</p>	
<p>14.7 اداره می تواند تدارکات کلیه بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز 2 فقره (I) حکم و چهل و هشتم طرز العمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.</p>	
<p>15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 15- اسعار آفر</p>
<p>16.1 به منظور تثبیت واجبه شرایط بودن در مطابقت با ماده 4</p>	<p>ماده 16- اسناد</p>

این دستورالعمل، داوطلب باید فورمه تسلیمی آفر مندرج قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) را خانه پری نماید. در صورت عدم آرایه و یا آرایه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نمی شود.	تثبیت اهلیت داوطلب
17.1 به منظور تثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشأ تولید که شامل جدول های قیمت شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) می باشد، را در مطابقت با ماده 5 این دستورالعملخانه پری نماید.	ماده 17- اسناد ثبوت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی
18.1 به منظور تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شمرطنامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفرخویش مدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تخنیکی و معیارات مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندی ها) آرایه نمایند.	ماده 18- اسناد تثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن
18.2 مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شمرطنامه میتواند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تخنیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شمرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنائات از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.	
18.3 داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پرزه جات اضافی، ابزار خاص و سایر ملزومات برای کارایی مناسب و مداوم اجناس در جریان مدت مشخص در صفحه معلومات داوطلبی را تهیه نماید.	
18.4 معیار های تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجارتي و کتلاک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرفی منظور شرح نیازمندی بوده و آرایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجارتي و شماره های کتلاک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را آرایه نماید.	
19.1 مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.	ماده 19- اسناد ثبوت اهلیت داوطلب

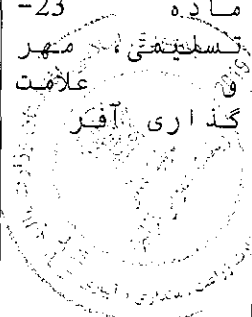


<p>1- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فورم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p> <p>2- در صورت تذکر در عرضه معلومات داوطلبی، داوطلب کهدر جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت تجارتي نداشته و عقد قرارداد بنا وی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پروزه جاتطوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته به اداره معرفی نماید؛</p> <p>3- داوطلب باید هزینه از شرایط اهلیت مندرج قسمت 3 (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را بر آورده نماید.</p> <p>19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:</p> <p>1- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</p> <p>2- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</p> <p>3- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤل تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</p> <p>4- یکی از شرکا منجیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p> <p>5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</p> <p>6- نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</p> <p>19.3 برای مطابقت با حد آفر، شرایط اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد، و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>20.1 اداره سیماد اعتبار آفر ها را در صفحه معلومات</p>	<p>ماده 20- سیماد</p>

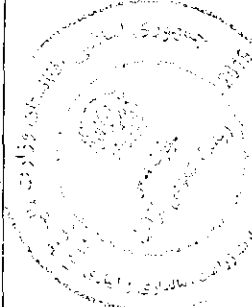
<p>داوطلبی درج می نشانیید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطنامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند.</p> <p>20.2 اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آن از داوطلب طورکتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>	<p>اعتبار آفرها</p>
<p>21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را من حیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>	<p>ماده 21- تضمین آفر</p>
<p>21.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد.</li> <li>2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</li> <li>3- تضمین آفر باید کاملاً در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</li> <li>4- در صورت تطبیق هدایتبند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</li> <li>5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.</li> <li>6- میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</li> </ol>	
<p>21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در</p>	

<p>مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توام با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردند.</p>	
<p>21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده 44 این دستورالعملیه آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <p>1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛</p> <p>2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛</p> <p>3- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛</p> <p>4- فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛</p> <p>5- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی.</p>	
<p>21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب گردد.</p>	
<p>21.7 هر گاه طبق صفحه معلومات داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <p>1- داوطلب از آفر پیش از جزیان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند 2 ماده 20 این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</p> <p>2- در صورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده 43 این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 این دستورالعمل تهیه نموده نتواند.</p> <p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آنتذکر رفته باشد.</p>	

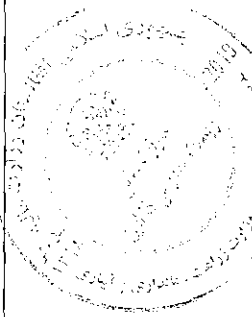



<p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	<p>ماده 22- امضاء آفر</p>
<p>22.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	
<p>22.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نمایندگی با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	
<p>د. تسلیمی و گشایش آفرها</p>	
<p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفر ها در صورت تذکر آن در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، امکان پذیر می باشد.</p> <p>1- داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصاً یا پست تسلیم مینمایند، باید اصل و هر کاپی آن را به شمول آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سربسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متباقی اجزای آفر در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2- آفر های الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردند.</p>	<p>ماده 23- تسلیمی مهر علامت گذاری آفر</p> 
<p>23.2 پاکتهای آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</p> <p>3- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p>	

4- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.	
23.3 در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض/ مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.	
24.1 آفرها باید قبل از ختم میعاد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردند.	ماده 24- میعاد تسلیمی آفرها
24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تعدیل شرطنامه طبق ماده 8، میعاد تسلیمی آفرها را تمدید نماید. در این صورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.	
25.1 آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردند.	ماده 25- آفر ناوقت رسیده
26.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توأم با آفر های تعویض، انصراف یا تعدیل شده بوده و این اطلاعیه باید: 1- در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد. 2- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها توسط اداره دریافت شده باشد.	ماده 26- انصراف، تعویض تعدیل آفرها
26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.	
26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفرها در فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفرها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.	
27.1 اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخو زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفرها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطلبی درج گردد.	ماده 27- آفر گشایی
27.2 در مجلس آفر گشایی، رئیس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر	

<p>هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم ميعاد تسليمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسليم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده یا کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعدیل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعدیل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعدیل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگردند.</p>	
<p>27.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هزینه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر را با اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناقصه بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورتی که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.</p>	
<p>27.4 هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مسئولیت و علم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسب شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.</p>	
<p>هـ. ارزیابی و مقایسه آفرها</p>	
<p>28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تکنیکی و ارزیابی بعدیاهلنت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محرم بوده، نباید افشاء گردد.</p>	<p>ماده 28- محرمیت</p>
<p>28.2 هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی</p>	

تخنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منبجر به رد آفری میگردد.	
28.3 علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، در صورتیکه داوطلب تقاضای تماس با ادارها در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.	
<p>29.1 - اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفر ها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید:</p> <p>1- آفر به شکل درست آن مطابق شرطنامه مربوط تسلیم داده شده است؛</p> <p>2- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحویل گردیده و برای مدت مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> قابل اعتبار است؛</p> <p>3- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است؛</p> <p>4- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛</p> <p>5- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛</p> <p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرطنامه منطبق می باشد.</p>	<p>ماده 29 - ارزیابی ابتدایی</p>
29.2 در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوق آفر رد میگردد.	
30.1 اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسباتی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.	<p>ماده 30 - توضیح آفر ها</p>
31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.	<p>ماده 31 - جوابگویی آفرها</p>
<p>31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که:</p> <p>1- تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛</p> <p>2- ناسازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر</p>	

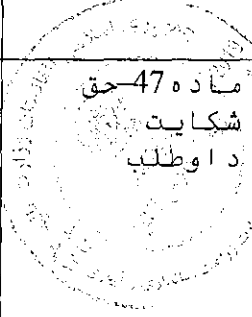
<p>خلاف شرطنامه محدود نماید؛</p> <p>3- در صورت تصحیح، ساعت کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</p>	
<p>31.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشدرد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنائات یا قلم افتاگی جوابگو نمیگردد.</p>	
<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمده نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p>	<p>ماده 32-عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی</p>
<p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمده مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم آرایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>	
<p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>1- در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</p> <p>2- در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛</p> <p>3- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که درینصورت مبلغ به ارقام مدار اعتبار خواهد بود. مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مدار اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسباتی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده با اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می گردد.</p>	
<p>34.1 اداره آفرها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می</p>	<p>ماده 34-ارزیابی تخنیکی</p>

	نماید.
34.2 اداره مطابق ماده 18 این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغییریا انحرافاتبا تمام شرایط مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندیها) شرطنامه، جنبه های تخنیکی آفر را بررسی می نماید.	
35.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف در آفر را به واحد پولی مشخص در صفحه معلومات داوطلبی بهنرخ فروش اسعار در روز مندرج صفحه معلومات داوطلبی، تبدیل می نماید.	ماده 35 - تبدیل به اسعار واحد
36.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.	ماده 36- ترجیح داخلی
37.1 آفر ها صرفا به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی میگردند.	ماده 37 ارزیابی مالی
37.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفر ها مد نظر می گیرد: 1- انجام ارزیابی برای اقلام یابخش ها، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که درمطابقت با ماده 14 رایه گردیده؛ 2- تعدیل قیمت بالاثر اصلاح اشتباهات حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛ 3- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تخفیفات درمطابقت با بند 4 ماده 14؛ 4- تعدیل قیمتناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داوطلبی 5- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرزالعمل تدارکات.	
37.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد: 1- هر نوع مالیه بر فلاوش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلبین اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛ 2- هر نوع مسؤل گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛ 3- هر نوع مصرف اضافی برای تعدیل قیمت درجریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.	

<p>37.4 در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها، روش ها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.</p>	
<p>37.5 در صورت تذکر در صفحه <b>معلومات داوطلبی</b>، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلترین قیمت که در <b>قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهمیت) تذکر رفته مشخص</b> می گردد.</p>	
<p>37.6 اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p>	
<p>37.7 داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعدیل آفر و یا بعهده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرطنامه تذکر نرفته است، منجبت شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.</p>	
<p>38.1 اداره آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید.</p>	<p>ماده 38 - مقایسه آفرها</p>
<p>38.2 در صورتیکه آفر دار این نازلترین قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخنیکی در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی میتواند پرونده ارزیابی را ختم، گزارش خویش را به امراء ارائه نماید. در صورتیکه آفر دار این نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکی در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p>	
<p>39.1 اداره می تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزیابی بعدی را <b>راه اندازی</b> نماید.</p>	<p>ماده 39 - ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>
<p>39.2 ارزیابی بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگیرد.</p>	

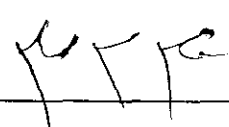
<p>39.3 مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترین قیمت انجام می دهد.</p>	
<p>40.1 اداره می تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغییرات عمده در مشخصات تخنیکی، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجوه مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسئولیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.</p>	<p>ماده 40- حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها</p>
<p>و. اعطاء و عقد قرارداد</p>	
<p>41.1 اداره قرارداد را با داوطلب که آفر جوابگو با نازلترین قیمت ارزیابی شده را رایبه نموده و توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.</p>	<p>ماده 41- شرایط اعطاء</p>
<p>42.1 اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجناس و خدمات ضمنی آن را که در قسمت 5 (جدول نیازمندیها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی مندرج شده معلومات داوطلبی تجاوز ننموده و در برگیرنده هیچگونه تغییری در قیمت فی واحد و دیگر معیارها و شرایط آفر و شرطنامه نباشد.</p>	<p>ماده 42- حق تعدیل مقدار زمان اعطای قرارداد</p>
<p>43.1 اداره بعد از ختم هیئت اعطاء اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد از حیثه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیثه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.</p>	<p>ماده 43- اعطای قرارداد</p>
<p>44.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت 10 (فرم های قرارداد) می باشد، رایبه نماید.</p>	<p>ماده 44- تضمین اجرا</p>
<p>44.2 عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین</p>	



<p>آفر و یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترین قیمت را ارائه داشته، و توانمندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p>	
<p>45.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی میعاد اختیار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.</p>	<p>ماده 45- امضای قرارداد</p>
<p>46.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.</p> <p>46.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده 47-4 و دوم قانون تدارکات در وب سایت اداره و وب سایت های که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می کند.</p>	<p>ماده 46- اطلاع به داوطلبان غیر برنده</p>
<p>47.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرزالعمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کمیته بررسی اداری ارسال نماید.</p>	<p>ماده 47-حق شکایت داوطلب</p>
<p>47.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرزالعمل مربوط تشریح گردیده است.</p>	

۴۲۴

## قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

در صورت نیاز رهنمود ما برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل ایتالیکنترتیب گردیده است.	
<b>الف. عمومیات</b>	
ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان	اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداری می باشد. نام و شماره این داوطلبی: {تدارک 8 قلم اجناس معه نصب وکندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت} شماره داوطلبی {MAIL/PD/NCB/G216/98} نوع قرارداد: بالمقطع نام و شماره حصص شامل این داوطلبی عبارتند از: ندارد
ماده 2 دستورالعمل برای داوطلبان	بودجه انکشافی کود بودجوی: AFG/390244
ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان	داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند: "قابل تطبیق نیست"
ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان	لست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد: { به سایت رسمی اداره تدارکات ملی <a href="http://www.npa.gov.af">www.npa.gov.af</a> مراجعه گردد. }
ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان	اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند: "قابل تطبیق نیست" 
<b>ب. مندرجات شرطنامه</b>	
ماده 6.3 دستورالعمل برای داوطلبان	شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد: بشکل سافت از سایت اداره تدارکات ملی <a href="http://www.npa.gov.af">www.npa.gov.af</a> و بشکل سافت و مجانی از آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری، جمال مینه کابل - افغانستان

<p>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد:</p> <p>{وزارت زراعت، آبیاری و مالداری}</p> <p>{ریاست تهیه و تدارکات}</p> <p>{آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی}</p> <p>{تعمیر معینیت مالی و اداری منزل اول}</p>	<p>ماده 7.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>جلسه قبل از داوطلبی دایر میگردد:</p> <p>تاریخ 24/11/1397 روز چهارشنبه ساعت 10:00 قبل از ظهر</p> <p>جلسه قبل از داوطلبی در نشانی ذیل دایر میگردد:</p> <p>منزل و شماره اتاق: {منزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداری ، اتاق جلسات معینیت مالی و اداری}</p>	<p>ماده 7.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>آفر به زبان {دری و یا پشتو} ارائه گردد.</p>	<p>ماده 10.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلب باید همراه با آفرخویش اسناد اضافی ذیل را ارائه نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فورمه تسلیمی آفر</li> <li>• تضمین آفر مطابق شرطنامه</li> <li>• جدول فعالیت های قیمت گذاری شده</li> <li>• فورمه معلومات اهلیت</li> <li>• توانایی مالی داوطلب (Bank Statement) مطابق به مندرجات شرطنامه بشکل اصلی و تائید شده</li> <li>• کاپی جواز معتبر داوطلب ،</li> <li>• تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دین عاجز نبوده و حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد.</li> <li>• تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات</li> <li>• تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالآخر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی</li> <li>• تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف یا یکی از کارمندان و مدیران وی محروم نگردیده است که تعهد نامه ارائه شده باید توسط ریس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردیده باشد.</li> <li>• داوطلب باید آفر را به صورت درست و مکمل خانه پوری نموده و تعهد نامه ارائه شده باید توسط رئیس و یا معاون و یا</li> </ul>	<p>ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>هم نماینده با صلاحیت امضاء و مهر گردد.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فورمه های تسلیمی آفر، فورم اهلیت داوطلب، فورم شرکت های مشترک در صورت لزوم بشکل مکمل خانه پری و توسط افراد با صلاحیت امضاء گردد.</li> <li>• تمام اسناد مطالبه شده فوق در آفرگشایی با مهر و نشانی ضم آفرارایه گردد.</li> <li>• در صورتیکه آفر توسط فرد ثانی امضا میگردد رئیس و معاون و یا هم شرکت های مشترک شخص ثانی را با صلاحیت نامه معتبر، اعتبار خواهند داد.</li> </ul> <p>جداول و اوراق لازم که توسط داوطلبان خانه پری، امضاء و مهر میگردد:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. جدول و فورمه معلومات داوطلب.</li> <li>2. فورمه تسلیمی آفر.</li> <li>3. جدول قیمت ها برای اجناس متذکره.</li> <li>4. لیست اجناس</li> <li>5. جدول تحویلی</li> <li>6. فورم مشخصات تخنیکی</li> </ol> <p>نوت: تمام جداول و اسنادفوق الذکر بخصوص فورمه تسلیمی آفر از جانب داوطلبان خانه پری، امضا و مهر گردد در غیر آن آفر وی طبق ماده 12.1 دستورالعمل داوطلبان مسترد میگردد.</p>	
<p>ازائه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.</p>	<p>ماده 13.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) این است : (2010) میباشد.</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>محل مقصد: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری، جمال مینه کابل افغانستان</p>	<p>ماده 14.6 (1) دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مقصد نهایی: مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداری</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>قیمت های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعدیل</p> <p style="text-align: center;"><b>"نیست"</b></p>	<p>ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلب {"مکلف است"} قسمت از قیمت آفر را که مصارف مربوط به آن به واحد پول افغانی ضرورت گرفته، به پول افغانی ارائه نماید. در صورت تدارکات از روش داوطلبی باز داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارایه نماید.</p>	<p>ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت کارآیی اجناس: "لازم نیست"</p>	<p>ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>اجازه نامه تولید کنند» قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>خدمات بعد از فروش قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت اعتبار آفر (90نود) روزمی باشد.</p>	<p>ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>آفر باید توام با تضمین آفر در فورم شامل قسمت 4 ( فورمه های داوطلبی)، اراده گردد. تضمین آفر صادرشده توسط یکی از بانک های معتبر که راجستر شده دافغانستان بانک بوده و مطابق سحتویات فورم شماره 5 شرطنامه ارائه گردد. میعاد تضمین آفر آغاز از یوم آفرگشایی باید حد اقل 118 روز اعتبار داشته باشد. (28+90) روز.</p>	<p>ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مبلغ تضمین آفر باید به افغانی باشد مبلغ (50000) پنجاهزار افغانی و یا معادل آن که با افغانی قابل تبادل به پول افغانی باشد (بانک گرانتی).</p>	<p>ماده 21.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>هرگاه داوطلب مرکب اعمال مندرج یکی از اقدامات مندرج در پاراگراف های جز (1) و (2) را نقص نماید، حکومت وی را از اعطای قرارداد مربوط توسط اداره به مدت {دو سال} سال غیرواجد شرایط اعلام مینماید.</p>	<p>ماده 21.7 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>علاوه بر اصل آفر، به تعداد {بیج} آن نیز باید تسلیم داده شوند. نوت: هرگاه تناقض بین نسخه اصلی و تاپه شده اداره و شرطنامه داوطلب موجود باشد، نسخه اصلی اداره مدار اعتبار است.</p>	<p>ماده 22.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<b>د. تسلیمی و گشایش آفرها</b>	
<p>داوطلبان نباید آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، مجاز نیست</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علایم تشخیصیه اضافی ذیل باشند: <b>تدارک 8 قلم اجناس معه نصب وکندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت</b> شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G216/98}</p>	<p>ماده 23.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از: توجه: دفتر آفر گشایی آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مسانداری واقع جمال مینه کابل - افغانستان} مینزل و شماره اتاق: {مینزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداری ، اتاق جلسات معینیت مالی و اداری} شهر: {کابل - افغانستان} شخص ارتباطی: عبدالآقا رحیمی. شماره تماس: 0202922233 آدرس الکترونیکی: procurement.goods@mail.gov.af وب سایت: www.mail.gov.af ضرب الاجل برای جلسه قبل از آفرگشایی: { تاریخ 24/11/1397 روز چهارشنبه ساعت 10:00 قبل از ظهر. ضرب الاجل برای تسلیمی آفرها: {1397/12/4} در ساعت {10:00} قبل از ظهر میباشد.</p>	<p>ماده 24.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردد.</p>	<p>ماده 25.1 دستورالعمل ل</p>

<p>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>آدرس: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع جمال مینه کابل - افغانستان</p> <p>منزل و شماره اطاق: منزل دوم اتاق جلسات معینیت مالی و اداری</p> <p>شهر: {کابل - افغانستان}</p> <p>تاریخ: {1397/12/4}</p> <p>زمان: {در ساعت 10:00 قبل از ظهر}</p> <p>یادداشت: - در صورتیکه تاریخ آفرگشایی به روز رخصتی تصادف نماید، جلسه به روز بعدی در عین زمان برگزار میشود.</p>	<p>برای داوطلبان</p> <p>ماده 27.1</p> <p>دستورالعمل</p> <p>برای داوطلبان</p>
<p>در صورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرها {توضیح با جزئیات مکمل در مورد روش بازگشایی را بنویسید} خواهد بود.</p> <p>مجاز نیست.</p>	<p>ماده 27.2</p> <p>دستورالعمل</p> <p>برای</p> <p>داوطلبان</p>
<p>هـ. ارزیابی و مقایسه آفرها</p>	
<p>آفرهای ارائه شده به واحد سان پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند.</p> <p>منبع نرخ تبادله {د افغانستان بانک} است.</p> <p>تاریخ تبادله اسعار: {تاریخ روز آفرگشایی}</p>	<p>ماده 35.1</p> <p>دستورالعمل</p> <p>برای</p> <p>داوطلبان</p>
<p>ترجیحات داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	<p>ماده 36.1</p> <p>دستورالعمل</p> <p>برای</p> <p>داوطلبان</p>
<p>ارزیابی برای: {مجموع "اقلام"} اجرا میگردد.</p> <p>در صورتیکه مجموع قیمت تمام یا اقلامی که برای آن قیمت ارائه نشده است، از (10) فیصد قیمت آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی غیرجوابگو محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 37.5</p> <p>دستورالعمل</p> <p>برای</p> <p>داوطلبان</p>
<p>تعدیلات به اساس معیارات ذیل که در قسمت 3 از معیارات ارزیابی و اولیت) تذکر رفته، صورت می گیرد:</p> <p>1- انحراف در جدول تسلیمی: "نخیر"</p> <p>2- انحراف در جدول پرداخت: "نخیر"</p> <p>3- مصارف تعویض اجزای عمده، پرزه جات اضافی الزامی، و خدمات: "نخیر"</p> <p>4- موجودیت پرزه جات و تبدیلات بعد از فروش تجهیزات ارابه شده آفر</p>	<p>ماده 37.3</p> <p>دستورالعمل</p> <p>برای</p> <p>داوطلبان</p>

<p>در جمهوری اسلامی افغانستان: "نخیر"          5- مصارف پیشبینی شده عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده          تجهیزات: "نخیر"          6- کارآیی و مولدیت ارائه شده؛ "نخیر"          7- (در صورت لزوم سایر معیارها درج گردد)</p>	
<p>داوطلبان باید برای هر قلم و مجموع، قیمت ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 14.2          دستورالعمل          برای          داوطلبان</p>
<b>و. اعطای قرارداد</b>	
<p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاده می گسردد عبارت است از          {25% بیست و پنج فیصد}          حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می گسردد عبارت است از          {25% بیست و پنج فیصد}          (در هر دو حالات فوق الذکر، حد اکثر مقدار تعدیل از 25% بیست و          پنج فیصد زیاد بوده نمی تواند)</p>	<p>ماده 42.1          دستورالعمل          برای          داوطلبان</p>
<p>شکایات به آدرس ذیل ارسال شده می تواند:          {ریاست تهیه و تدارکات}          آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه}          منزل - شماره اطاق: {تعمیر معیونت مالی و اداری، منزل اول}          شهر: {ناحیه 3 - کابل - افغانستان}</p>	<p>ماده 47.2          دستورالعمل          برای          داوطلبان</p>

### قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهمیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیاراتکه اداره در ارزیابی آنها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مد نظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

### فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
2. معیارات اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)



اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفر ها طور ذیل صورت می گیرد:

## 1- گروپ بندی آفر ها:

1) آفر های گروپ (الف): آفر عائیکه اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

2) آفر های گروپ (ب): آفر های ارائه شده توسط شرکت های داخلی و شرکت های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (10) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

3) آفر های گروپ (ج): آفر های که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (5) فیصد قیمت آفر کاسته می شود.

4) آفر های گروپ (د): آفر های که مالکیت و اسهام آن متعلق به زنان بوده و حد اقل (50) فیصد کارکنان آن نیز متشکل از زنان باشد قیمت آن آفر ها به اندازه (5) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

## 2- مقایسه آفر ها

1) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیمت آفر های مستفید شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیمت اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفر ها مدنظر می گیرد.

## 2. معیارات اضافی

## 3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترین قیمت را ارائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقرة 4 را بر آورده نماید، اعطا می نماید.

اداره مکلف است:

1- صرف بخش ها و قراردادهائیکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

- 1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترین قیمت برای هر بخش؛ و
- 2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفر دارای نازلترین قیمت در مطابقت با بند 1 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفرا طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطی که شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

توانایی مالی: داوطلبان باید به خاطر نشان دادن توانایی مالی اسناد مالی معتبر (Bank Statment) و یا سایر اسناد و مدارک ارائه نمایند که به وسیله آن به اثبات رسانند که مقدار (300000) سه صدهزار افغانی و یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متناظره، اوقه تاریخ نشر اعلان الی روز آفر گشایی (در یکی از تاریخ های متناظره) در حساب بانکی (شرکت) خویش داشته باشد.

تجربه و ظرفیت تخنیکی: لازم نیست که تجربه لازم که توسط داوطلب اظهار می گردد باید حد اقل یک یا دو قرارداد مشابه با قیمت حد اقل ..... افغانی را که وی در جریان پنج (5) سال گذشته اجرا نموده ارائیه نماید و حجم معاملات یا عواید سالانه (Annual Turnover) حد اقل با مبلغ ..... افغانی در یکی از پنج سال اخیر ارائیه و ترتیب نماید. (قابل تطبیق نمیباشد).

مطابق ماده هشتم قانون تدارکات، و حکم پنجم در الزامات تدارکات در نظر گرفته نشده است.

نوت: برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیارهای اهلیت را تکمیل نماید. اوقیام اهلیت هر شریک شرکت مشترک، با هم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی قرعی در تکمیل معیارها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.

بر اساس متحد المال شماره NPA/PPDA/3.1.1.2000 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلب مکلف است:

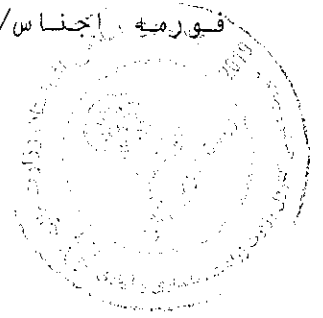
تصفیه حسابات مالیاتی: داوطلبان مکلف است به کتب تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفر گشایی ( صادره وزارت محترم مالیه ) را ضم آفر خویش ارایه نمایند. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند همین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی ( صادره وزارت محترم مالیه ) را ارائه نماید.

۲۱۵

قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

فهرست

- | شماره فورمه       | عنوان فورمه   |
|-------------------|---|
| فورمه های داوطلبی |   |
| فورمه اجناس/01    | فورمه معلومات داوطلب  |
| فورمه اجناس/02    | فورمه معلومات شریک، شرکت مشترک (JV)   |
| فورمه اجناس/03    | فورمه تسلیمی آفر  |
| فورمه اجناس/04    | جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند           |
| فورمه اجناس/05    | جدول قیمت برای اجناس قبلاً وارد شده ای که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند |
| فورمه اجناس/06    | جدول قیمت برای اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند                            |
| فورمه اجناس/07    | جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی  |
| فورمه اجناس/08    | تضمین آفر: ضمانت بانکی  |
| فورمه اجناس/09    | تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر  |
| فورمه اجناس/10    | اجازه نامه تولید کننده  |



۲۱۴

فورمه معلومات داوطلب

فهرده: اجناس: ۹۹/۹۸

(MAIL/PD/NCB/G216/98)

شماره داوطلبی:

{

تاریخ:

{

صفحات/

1. معلومات عمومی داوطلب	
1.1	نام قانونی داوطلب: {
1.2	در صورت شرکت های مشترک نام قانونی امر شریک شرکت مشترک: {
1.3	کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (IV) راجستر شده اند ویا راجستر می گردند: {
1.4	سال راجستر داوطلب: {
1.5	آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: {
1.6	معلومات درمورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: { آدرس: { شماره تلفون/فکس: { ایمیل آدرس: { نمونه امضا نماینده با صلاحیت: <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 80px; margin: 10px auto;"></div>
1.7	شماره تشخیصیه مالی دهی داوطلب (TIN): {

۳۱۳

1.8	<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمائید:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت بهیند 1 و بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورت شرکت های مشترک، سند تعامیل به ایجاد شرکت و یا موافقتنامه شرکت های مشترک، در مطابقت با بند 1 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p> <p><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</p>
<b>2. معلومات در مورد اهلیت داوطلب</b>	
2.1	تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمنی مشابه اكمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر:
2.2	حجم معاملات سالانه داوطلب در 5 سال اخیر:
2.3	دارایی های نقدی در دسترس:
2.4	اکمال عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته:
<b>3. معلومات مالی داوطلب</b>	
3.1	<p>رپورهای مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد و ضرر یا رپورهای تفتیش یا سایر معلومات بانکی همراه بنا اسناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. (لست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید.)</p>
3.2	<p>معلومات بانک هائیکه اداره برای تثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: /</p> <p>آدرس: /</p> <p>شماره های تلفون / فکس: /</p> <p>ایمیل آدرس: /</p>

فرمه معلوماتیتر شریک داوطلب مشتری  
فورمه اجناس/02

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فرمه در  
حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادر شده گردد.  
معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت تثبیت واجد  
شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای  
داوطلبان، استفاده شود

(MAIL/PD/NCB/G216/98)

شماره داوطلبی:

{

تاریخ:

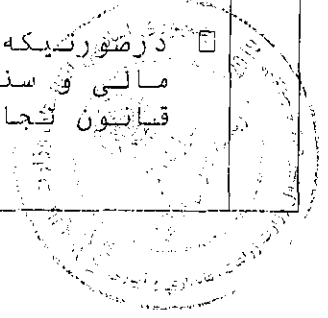
{

صفحات/

1. معلومات عمومی شرکت های مشتری	
1.1	نام قانونی داوطلب:
1.2	نام شرکاید اوطلب مشتری:
1.3	راجستر شرکاید اوطلب مشتری:
1.4	سائل راجستر هر شرکاید اوطلب مشتری:
1.5	آدرس قانونی هر شرکاید اوطلب مشتری درکشوریکه راجستر شده است:

۴۱۱

<p>معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک</p> <p>نام:          آدرس:          شماره های تلفون و فکس:          ایمیل آدرس:</p> <p>نمونه امضا نماینده با صلاحیت :</p> <div data-bbox="673 535 982 766" style="border: 1px solid black; width: 190px; height: 110px; margin: 20px auto;"></div>	1.6
<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشد</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، در مطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان.</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد</p>	1.7



۳۱۹

## فورمه تسلیمی آفر

فورمه اجناس/33

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک، به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرارگیرد.

شماره داوطلبی: [MAIL/PD/NCB/G216/98]

تاریخ:

صفحات:

به: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار مینمائیم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: / نداریم؛

2. ما پیشنهاد می نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحویلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را (.....) اكمال مینمائیم؛

3. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: /؛

4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف: .....

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: .....  
تخفیف پیشنهاد شده و اقسام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید؛

5. آفر ما برای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سراز تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفر ما در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛



7. مابشمول قراردادیان فرعی یا اكمال کننده گان برای هریخش از قرارداد، دارای تابعیتکشورهای واحد شرایط/ملیت د اوطنک ( ) بشمول ملیت شرکای شامل د اوطنک، مرگاه د اوطنک شرکت های مشترک هان و ملیت شرک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردنای باشیم .

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان ، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

9. شرکت ما، بشمولشرکا و قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانینجمهوری اسلامی افغانستان، درمطابقت با بند 3 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان از طرفدولت جمهوری اسلامی افغانستان غیرواجد شرایط شناخته نشده ایم؛

10. ما میدانیمکه اداره مکلف به قبولی آفر داراینازلترین قیمتارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام: /

امضا: /

تاریخ: /



Handwritten signature 'A. M.' enclosed in an oval.

جدول قیمت اجناسکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد  
آفرهای گروپ ج- اسماردرمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان  
فورمه اجناس/04

تدارک 8 قلم اجناس معه نصب و کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت

{MAIL/PD/NCB/G216/98}

شماره داوطلبی:

شماره آفریدیل:  
{ضرورت نیست}

تاریخ:

صفحات:

اداوطلب این جدول قیمت را درمطابقت با رهنمود مای مربوطه خانه پری می نماید. لست اقلام در فقره

اجدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص درجدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.

9	8	7	6	5	4	2	1
قیمت مجموعی فی قلم ساتون (8+7)	قیمت فی قلم برای انتقال زمین، و سایر خدمات لازم درجمهوری اسلامی افغانستان جهت رسائیدن اجزای به محل مقصد مشخص شده. (ساتون 684)	قیمت پرداخت بیمه و مجموعه فی قلم (ساتون 684)	قیمت فی واحد پرداخت مجموعه و بیمه (محل مقصد)	متر	تعداد	کشور منبع	توضیح اجناس
				متر	440		سیم کبیل 35*4 ترکی یا معادل آن
				متر	110		سیم کبیل 4*4 ملی فکساولی
				مندوق	1		فیوزیکس فلزی واترپروف
				مندوق	1		فیوزیکس فلزی واترپروف
				عدد	1		چنچاواتومات 1400 میپیر
				عدد	24		تمپول مسی 50 ملی
				عدد	24		تمپول مسی 35 ملی
				کلچ	5		رابرتیپ
							قیمت مجموعی به عدد
							قیمت مجموعی به حروف

نام داوطلب: /

امضای داوطلب: /

تاریخ: /

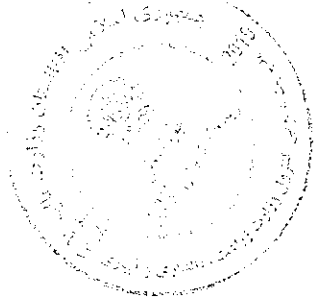
جدول قیمت برای اجناس ساخته شده دربیرون جمهوری اسلامی افغانستان که قبلاً وارد گردیده  
آفرهای گروپ ج-اسعار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان  
فورمه اجناس/05  
قابل تطبیق نیست

تدارک 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت  
شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G216/98}  
شماره آفریدیل: {ضرورت نیست}  
تاریخ: {1397 / / }

مقام ذریعہ (1) جدول  
(داوطلب این فورمه های جدول قیمت را درمطابقت با رهنمودهای مربوطه در جدول نیازمندیها مطابق باشد. لست قلام ذریعہ (1) لست  
قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها مطابق باشد.)

12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
قیمت مجموعی قلم ردیف قلم (10+9)	نیایات بر فرود سایر مالیات مورداعت شده یا قبیل برداشت فی قلم در صورتیکه قرار اداری گردد.	نیازتاریف آلات زمین شایر خدمات لازم جهت رسانیدن اجناس به مقصد تعمیر	قیمت فی تلم خالی مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده (8X4)	قیمت فی واحد خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات	مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	قیمت فی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده.	کشور اصلی	تعداد	واحد	توضیح اجناس	شماره
قیمت مجموعی											

نام داوطلب  
امضای داوطلب  
تاریخ



جدول قیمت اجناسکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته میشوندله  
 آفرمای گروهی الف و ب آسما در مطابقت با ماده 15 دستور العمل برای داوطلبان  
 فورمه اجناس/06  
 قابل تطبیق نیست

تذاریک 8 قلم اجناس مه نصب و کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت  
 شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G216/98}

شماره آفریدیل: /

تاریخ: / /  
 (داوطلب باید این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رنمود های داده شده خانه پری خوام کروچیت اعلام در نقره 1  
 جدول قیمت باید همراه با است اجناس و خدمات ضمنی  
 مشخص جدول در نیاز مندرجیات را در می گمان باشد.

10	9	8	7	6	5	4	3	2
قیمت مجموعی 7+ 6+5 9+8+	مالیه غیره بهره و بر تعمیر ساختمان تعمیر و رده بندی ارزشی قلم تعمیر و در کج قراوداد و فقد باشد	بصرف کارگر محل، مواد خام و اجزاء امس از جمهوری اسلامی افغانستان (قیمتی 5)	اصناف و اجناس و سایر خدمات الهی وسایل مقتضی نهایی	قیمت مجموعی فی قلم (5 X3)	قیمت فی واحد	ت	ت	توضیح اجناس شماره
								1
قیمت مجموعی								



نام داوطلب : / /  
 امضای داوطلب : / /  
 تاریخ : / /



تضمین آفر: ضمانت بانکی

فورمه اجناس/08

شماره داوطلبی: (MAIL/PD/NCB/G216/98)

شماره آفریدیل: {}

تاریخ: {}

صفحات

این فورمه ضمانت بانکی برای تضمین آفر باید توسط یک بانک (یا اجناس) در مطابقت با رهنمودهای مندرج صادر گردد.

ما: (بانکبانک درج گردد)

ذینفع: (نام و آدرس مکمل اداره درج گردد)

تاریخ: (تاریخ درج گردد)

شماره تضمین آفر: (شماره به ارفام درج گردد)

اطلاع یافتیمکه (نام مکمل داوطلب درج گردد) . منبهد به نام "داوطلب" آفرخود برای اجرای (نام قرارداد درج گردد) تحت اعلان تدارکاتشماره (شماره اعلان تدارکات درج گردد) به شما ارائه نموده است.

برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

براساس درخواست داوطلب، ما (نام بانک درج گردد) بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسازیم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی (مبلغ به حروف و ارقام درج گردد) را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، پردازیم:

- (1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
- (2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های

ارائه شده در آفر

(3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه

پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

(4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از

طرف داوطلب برنده

(5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل نخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده

چهل و نهم این قانون

این ضمانت درحالات ذیل فاقد اعتبارخواهد شد:

(6) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافتتضمین

آفر امضای قرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا

(7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با

داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار آفر به

شمول میعاد تمدید مدت اعتبار آفر تا تاریخ ختم آفر درج گردید.

در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطلاق تجارت بین المللی می باشد.

امضا: (امضای مسئول فرستوطه رخ کوردان)

مهر: (مهر گردان)



۴.۶

## تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر

فورمه اجناس/09

(MAIL/PD/NCB/G216/98)

شماره داوطلبی:

(در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره مشخصه آن)

شماره آفر بدیل:

(درج گردد)

(روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد)

تاریخ:

(شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد)

(داوطلب نامی این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوطه در شرایط مناقصه درج نماید)

به: (نام مکمل اداره درج گردد)

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که: ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجایب تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

- (1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب
- (2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
- (3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- (4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
- (5) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برنده شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: (امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد)

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: (نام داوطلب درج گردد)

تاریخ: (روز، ماه و سال درج گردد)

مهر: (مهر گردد)

(یادداشت: در صورت شرکت مشترک، این اظهارنامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکتها آفر را ارائه گردد)



اجازه نامه تولید کننده

فورمه اجناس/10

(MAIL/PD/NCB/G216/98)

شماره داوطلبی:

(در صورتیکه این آفر قابل باشد، نام شرکت کننده)

شماره آفر بدیل:

(درج گردد)

(روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد)

تاریخ:

(شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد)

(این اجازه نامه باید در نوزده رسمی تولید کننده توسط مقام صلاحیت برکنار و امضا گردد)

به: (نام مکمل اداره درج گردد)

ما (نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد) تولید کننده رسمی (نوع اجناس تولید شده درج گردد) با داشتن فابریکه در آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد) به (نام مکمل داوطلب درج گردد) اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه (نام و آدرس شرح مفصل اجناس درج گردد) ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسیله گزنتی و ورنتی مکمل مطابق سندرچ ماده 28 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نمایم.

امضا: (نام نماینده یا صلاحیت تولید کننده درج گردد)

نام: (نام/ نام های مکمل نماینده یا صلاحیت تولید کننده درج گردد)

عنوان و طیفه: (عنوان و طیفه درج گردد)

امضا از جانب: (نام مکمل داوطلب درج گردد)

تاریخ: (تاریخ امضا درج گردد)

Handwritten signature in a circle.

## قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

## فهرست محتویات

## عنوان

1. لست اجناس و جدول تحویل دی
2. لست خدمات ضمنی و جدول تکمیل
3. مشخصات تخنیکی
4. نقشه های تخنیکی
5. آزمایشات و معاینات

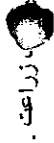
{یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

جدول نیازمندیها باید توسط اداره شامل شرطنامه گردیده و حد اقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحویل باشد.

هدف از جدول نیازمندیها فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفرهای شائبه صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت 4 درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از جدول نیازمندیها و جدول قیمت منحیث اساس درمطابقت با ماده 42 دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده میگردد.

تاریخیا میعاد تحویل باید بدقت با در نظر داشت موارد ذیل مشخص شود:

1. مفاهیم شرایط تحویلی تصریح شده در دستورالعمل برای داوطلبان درمطابقت با احکامشرایط تجارتبین المللی (Incoterms2010) دلالت به (تحویلیاجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی) تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده هاتحویل داده شود؛ و
2. مکلفیت های تحویلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشایش یا تائید لیتر آف کریدت)

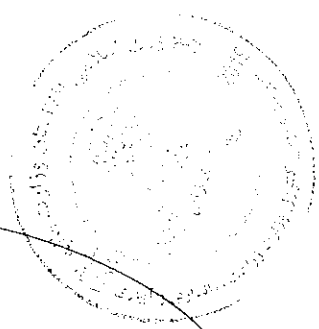


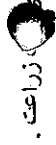
### 1.1 لیست اجناس و جدول تحویلی

{اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب (توسط داوطلب خانه پری گردد)	تاریخ تحویل تطبیق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)		تاریخ آغاز تحویلی اجناس	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	کمیت	واحد فزیک	توضیحات اجناس	شماره
	تاریخ ختم تحویلی اجناس	تاریخ تحویلی اجناس						
	یک ماه نویسی	بعد از صدور قرار داد و فرمایش		به شکل DDP مرکز وزارت زراعت آبیاری و ماندری	8	قلم	اجناس شامل جدول (قیمت ها)	1

Handwritten signature or initials in a large oval.

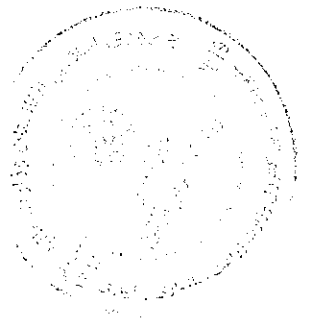


2. **لست خدمات ضمنی بعد از فروش و جدول تکمیل آن - قابل تطبیق نیست**

اداره باید این جدول را تکمیل نماید. تاریخ تکمیلی باید واقعی و در مطابقت به تاریخ درخواست شده تحویلی اجناس و شرایط تجارت بین المللی (INCOTERMS) باشد.

تاریخ نهایی تکمیل خدمات	محل اجرا	واحد فیزیکی	کمیت (در صورتیکه قابل اجرا باشد)	توضیح خدمات	شماره
تاریخ تکمیل درج گردد)	تمام محله درج گردد)	واحد فیزیکی درج گردد)	مقدار اعلام درج گردد)	توضیحات خدمات ضمنی درج گردد)	شماره مدارج درج گردد)

192



### 3. مشخصات تخنیکی

(مأمور تهیه مشخصات تخنیکی)

هدف از مشخصات تخنیکی، تعریف خصوصیات تخنیکی لازماجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تخنیکی مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تخنیکی مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آفرها از نظر تخنیکی تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تخنیکی واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آن ها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تخنیکی مستلزم آن است که تمام اجناس ومواد که وارد میگرددند جدید، غیرمستعمل، ومودل های جدید بوده واینکه آنها تمام نو آوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تخنیکی باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تخنیکی می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستمتریک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تخنیکی بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تخنیکی باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد وتجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری کرد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کارکه در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجاری، شماره های کتلاگ یا سایر تفصیلات هرگونه مواد یا اقلام را که به یک تولیدکننده مشخص محدود میسازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همچواقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات، "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود های قابل اجرا در مشخصات تخنیکی مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واحد شرایط باشد، در اینصورت سند مبنی بر سایر معیارات معتبر که حداقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تخنیکی و کود های خاص، قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تخنیکی باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
- مشخصات تخنیکی باید تمام خصوصیات تخنیکی و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر

نموده و داوطلب معلومات مفصل در مورد همچو خصوصیات تخنیکی و کارآیی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکی، جدول های تخنیکی یا سایر معلومات تخنیکی در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکی لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکی ذیل باشد:

خلاصه مشخصات تخنیکی			
شماره	نام اجناس یا خدمات ضمنی	مشخصات تخنیکی و ستندردها	بلی/تخیر
1	سیم کیبل 4*35 ترکی یا معادل آن	کندن کاری به طول 440 متر با عمق 50 سانتی انتقال نمودن سیم کیبل طور معیاری معه پرکاری مجدد یا کانکریت ریزی مارک 250 مطابق خواست فرمایش دهنده معه کلیه اموریاجایی آن.	
2	سیم کیبل 4*4 ملی فکساولی	کندن کاری ساحه بطول 110 متر با عمق 50 سانتی انتقال نمودن سیم کیبل طور معیاری معه پرکاری مجدد یا کانکریت ریزی مارک 250 و کلیه اموریاجایی آن مطابق خواست فرمایش دهنده.	
3	فیوزیکس فلزی و اتزیروف	تهیه و نصب فیوزیکس فلزی ضد آب ویا معادل آن معه نصب طور ایستاده و نصب یک عدد سویچ 250 امپیر نصب یک عدد مین سویچ 200 امپیر Oez روکش دار همراه ولت متر معه کلیه اموریاجایی آن طبق خواست فرمایش دهنده در ساحه مطروحه.	
4	فیوزیکس فلزی و اتزیروف	تهیه و نصب فیوزیکس ضد آب ویا معادل آن طور ایستاده و نصب یک عدد مین سویچ 350 امپیر Oez چهار عدد نصب چهار عدد سین سویچ 200 امپیر EOZ پمپارت کاری شده همراه ولت متر دار و روکش یک صندوق معه کلیه اموریاجایی آن طبق خواست فرمایش دهنده.	
5	چنجاورتومات 400 امپیر	تهیه و نصب چنجاورتومات 400 امپیر معه کلیه اموریاجایی آن طبق خواست فرمایش دهنده.	
6	تمپول مسی 50 ملی	تهیه و نصب تمپول مسی 50 ملی ویا معادل آن اصلی ترکی 2.4 عدد طبق خواست فرمایش دهنده معه کلیه اموریاجایی آن در ساحه	
7	تمپول مسی 35 ملی	تهیه و نصب تمپول مسی 35 ملی ویا معادل آن اصلی طبق خواست فرمایش دهنده معه کلیه اموریاجایی آن در ساحه	

8	رابرتیپ	رابر تیپ مخصوص لین برق برای لین ها طور معیاری و اساسی طبق خواست فرمایش دهنده معه کلیه اموریجابی آن
---	---------	--

### مشخصات تخنیکی مفصل و معیارات:

- 1 اجناس متذکره اصلی ترکی ویا معادل آن دارای کیفیت وکارکرد عالی باشد و مطابق معیار های پذیرفته شده ملی وبین المللی باشد.
- 2 تهیه اجناس باید قبل از عقد قرارداد با نماینده ریاست اداری منحیث سمپل شریک ساخته شود.
- 3 رساندن اجناس مسولیت قراردادی بوده و مدت کار بعداز عقدقرارداد قابل حسابی میباشد
- 4 اجناس متذکره انی یک سال ورنتی داشته باشد.
- 5 درصورتیکه وصل نمودن لین ها در ساحه مطابق خواست فرمایش دهنده نباشد مالک پروژه میتواند پول خدمات را بعداز پیشنهاد در حالت ساکت قرار دهد.

### نقشه های تخنیکی

این شرطنامه ها شاملترسیمات ("ذیل" "نه") می باشد.

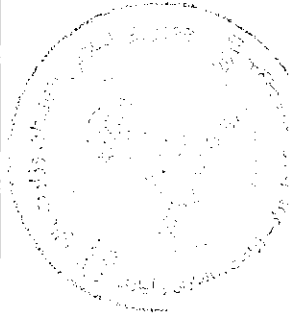
(در صورتیکه اسناد شامل شوند، لست ترسیمات را نیز درج نمایند)

لست ترسیمات		
شماره ترسیمات	نام ترسیمات	مقصد

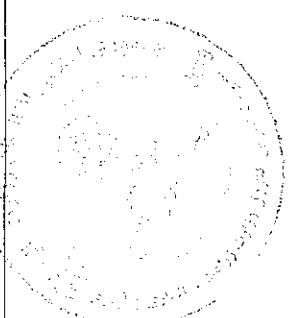
### آزمایشات و معاینات

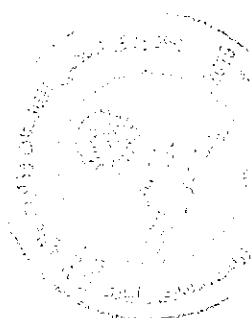
آزمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند: {آزمایش و معاینه در محل تسلیمی و تخلیه} توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشدحین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است{راه اندازی میگردد

## قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمايم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعديلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقيص، تزئيد و یا تعديل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقويمي</p> <p>6- تکميل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- اكمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.</p>	<p>ماده 1- تعريفات</p> 
<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمايم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم</p>	<p>ماده 2- اسناد</p>




و ملزوم یکدیگر بوده... و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحنیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.	قرارداد
<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتغیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمالسائربن طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییریا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p> 
3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اكمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.	
4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.	ماده 4- معانی

<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	
<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p>4.4 تعدیل</p> <p>تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرزالعمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p>4.5 عدم استثناء</p> <p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متأثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثناء قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثناء قرارداد حق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثناء امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثناء باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان</p>	<p>ماده 5- زبان</p>

<p>که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	
<p>5.2 اكمال کننده مكلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده يك شركت مشترك، كانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترك در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترك، كانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترك</p>
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه يك کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشا از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشا عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در رشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>10.1 اداره و اكمال کننده مكلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>

دهند.	
10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین درحل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل وفصل منازعات مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> ارجاع میگردد.	
10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اكمال کننده را پرداخت می نماید.	
11.1 اكمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اكمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.	ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت
12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اكمال در جدول <b>نیازمندیها</b> مشخص می شود.	ماده 12- حدود اكمالات
13.1 اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول <b>اكمال مندرج جدول نیازمندیها</b> با رعایت بند 1 ماده 33 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اكمال کننده باید تسلیم داده شوند، در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص میگردد.	ماده 13- تحویل اسناد مربوط
14.1 اكمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> و جدول <b>تحویل و تکمیل</b> در مطابقت به ماده 13 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> اكمال می نماید.	ماده 14- مسوولیت های اكمال کننده
15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده، به اساس قیمت آفر اكمالکننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در <b>شرایط عمومی قرارداد</b> از این امر مستثنی است.	ماده 15- قیمت قرارداد
16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق <b>شرایط خاص قرارداد</b> صورت میگیرد.	ماده 16- شرایط پرداخت


16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.	
16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.	
16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه <b>معلومات داوطلبی</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.	
16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.	
17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.	ماده 17- مالیات مکلّفیت گمرکی های
17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤلیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.	
17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) درکشورفرمایش دهنده، استفاده نماید.	
18.1 در صورت ضرورت طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در <b>شرایط خاص قرارداد</b> ، تهیه نماید.	ماده 18- تضمین اجرا
18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.	
18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده	


<p>شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد موردیگرمشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>
<p>20.1 اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمانیت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	<p>ماده 20- معلومات محرم</p>
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی</p>	


<p>کننده بوده است ؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمانیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمانیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال كل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اكمال کننده باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیک و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیک و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندرد های رایج در کشور منشا و یا بالاتراز آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسولیت به اداره انکار نماید.</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p>


<p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد درمطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در <b>جدول نیازمندیها</b> مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل اجرا می باشد.</p>	
<p>23.1 اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظرداشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندی اسناد</p>
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در <b>قرارداد درج گردیده</b> بشمول معیارات مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اكمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - درمقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010)</b> قابل اجرا یا به طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد مشخص شده است</b>. بیمه شده باشد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010)</b> صورت میگیرد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طوری دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 25- انتقال</p>
<p>26.1 اكمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده 26- آزمایشات و معاینات</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند درمحلتهای مربوط اكمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی ویا سایر محلتهای داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> از آن</p>	




<p>تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرجماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط براینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اکمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	
<p>26.5 اداره میتواند از اکمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آبی اجناس با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>26.6 اکمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به ادارهارائهمی نماید.</p>	
<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	
<p>26.8 اکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و</p>	

<p>معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی و رنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اكمال کننده موفق به اكمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تاخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکم و هشتم طرزالعمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 27- جریمه تاخیر</p>
<p>28.1 اكمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیرمستعمل و از جدید ترین مدلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شاملمی باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- ورائتی</p>
<p>28.2 علاوه برآن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، اكمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 ورائتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زودتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اكمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اكمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>28.5 بهمحض دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b>، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص</p>	

<p>در مدت معیاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اكمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>29.1 اكمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اكمال کننده یا استفاده اجناس درکشوریکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش درهرکشوریکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اكمال کننده در این قرارداد اكمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p>
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اكمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اكمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اكمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اكمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اكمال کننده انجام داده، و اكمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	

<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اکمالکننده تحت این قرارداد، مسوولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا وجایب اکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- مجموعه مسوولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	<p>ماده 30- حدود مسوولیت</p>
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذ</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تاخیر در اکمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تاخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیر مترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از <del>واقعات یا شرایط خارج از کنترل</del> اکمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اکمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اکمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیر مترقبه نباشد</p>	

<p>را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <p>1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</p> <p>2- روش انتقال یا بسته بندی؛</p> <p>3- محل تحویل؛ و</p> <p>4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده باید تهیه گردد.</p>	<p>ماده 33- دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اكمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ دریافت دستور تغییر توسط اكمال کننده صورت میگیرد.</p>	
<p>33.3 قیمت خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اكمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ما دریافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	
<p>34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اكمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اكمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نمود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد</p>
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تاخیر توسط اكمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به</p>	

<p>وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اكمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمأ فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اكمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمديد شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد.</p> <p>(2) هرگاه اكمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p> <p>(3) هرگاه اداره بر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد.</p> <p>2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرزالعمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اكمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اكمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند یا ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسمأ یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p>	

<p>(1) تحویل و تکمیل هربخش در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس وخدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اكمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره و اكمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگرکسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اكمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اكمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اكمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط بر اینکه اكمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکملات را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p>

۲۷۸

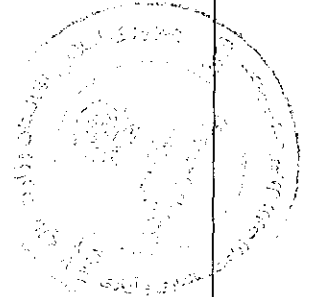


## قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد. از منمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت ها به شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید از منمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید)	
ماده شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات وضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: (وزارت زراعت، آبیاری و مالداری)
جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: مرکز وزارت زراعت آبیاری و مالداری
جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بین المللی در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) {DDP} می باشد.
جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) 2010 می باشد.
بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: {دري و پاشتو} می باشد.
بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد	برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرار ذیل می باشد: آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری، واقع جمال مینه} قابل توجه: ریاست تهیه و تدارکات طبقه یا شماره اتاق: معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات، آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی شهر: {کابل - افغانستان} تیلیفون: 0202922233
بند 2 ماده 10 شرایط عمومی	طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط



قرارداد	عمومی قرارداد دطور ذیل خواهد بود:
	<p>شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلیبودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.</p> <p><b>1- قرارداد با اكمال کننده خارجی:</b></p> <p>در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بين المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت میگیرد.</p> <p><b>2- قراردادها با اكمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</b></p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اكمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتي</p>



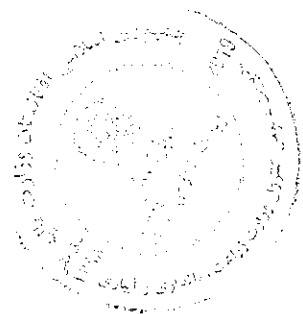
<p>افغانستان را جمع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.</p> <p>در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال وسایر اسناد یکه توسط اكمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {یک نقل اصل بل که مزین به نمبر قرارداد، تشریح تدارک مورد نظر، مقدار، قیمت فی واحد و جمع کل باید امضاء و با مهر کمپنی مزین بوده و در پاکت مهر شده فرستاده شود. تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اكمال کننده}</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اكمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اكمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل "نمی باشد"</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت های بعد از تسلیمی جنس و تصدیق میات معاینه برویت فورم p-7 که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قرار دای انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد تاخیرپرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اكمال کننده تکتانه بپردازد: قابل تطبیق نیست.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء ضرورت خواهد بود.</p> <p>مقدار تضمین اجراء 10% فیصد قیمت مجموعی قرارداد خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی} به شکل {ضمانت بانکی با اعتبار} قابل قبول است.</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء باید در فورمه: {در فورمه معیاری درج شرطنامه و یا در یکی از فورمه های قابل قبول به فرمایش دهنده باشد.}</p>	

<p>استرداد تضمین اجراء: بعد از {28 روز تکمیل قرارداد} صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فیزیکی اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس بشکل DDP در محل نهائی بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس طور ذیل است: {طبق این قرارداد اكمال کننده باید اجناس را طبق درخواست فرمایش دهنده به محل مشخص شده در داخل کشور جمهوری اسلامی افغانستان، طوریکه در ماده 1.1 (ن) درج شرایط خاص قرارداد محل پروژه تعریف شده است، انتقال دهد.}</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه: آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تفتیش بصری اجناس</li> <li>• تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس</li> <li>• تفتیش برای مشخصات تخنیکی اجناس</li> </ul> <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابط به تخنیکی بودن اجناس اطمینان دهد.</p> <p>{آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>

۲۷۴

<p>آزمایش و معاینه در {محل تسلیمی و تخلیه} توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است {راه اندازی میگردد (تدارک 8 قلم اجناس معه نصب وکندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت آن مطابق به مشخصات تخنیکی آن تحت نظر هیئت تعیین شده راه اندازی میگردد) همچنان انتقال (تدارک 8 قلم اجناس معه نصب وکندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت) به وزارت زراعت، ریاست اداری بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جریمه تأخیر {0.1 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} در مقابل هر روز تأخیر میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {ده - 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد} می باشد.</p>	
<p>مدت اعتبار ورنتی (یک سال) .</p>	<p>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس (سه) روز می باشد.</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>

۲۷۲



نامه قبولی آفر<sup>2</sup>

## فورم اجناس/11

شماره: (شماره صدور این نامه را درج نمایید) تاریخ: (تاریخ صدور این نامه را درج نمایید)

از: (نام اداره تدارکاتی را درج نمایید)

آدرس: (آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید)

به: (نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید)

آدرس: (آدرس داوطلب برنده را درج نمایید)

این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ (تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید) شمابرای تدارک (نام پروژه یا قرارداد را بنویسید)، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ (مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید)، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/ قرارداد: (نام و مشخصات خالص تدارکات/ قرارداد را درج نمایید)
شماره تشخیصیه تدارکات: (شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید)
قیمت مجموعی قرارداد: (قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید)
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: (نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید)
مقدار تضمین اجرای قرارداد: (مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید)
زمان عقد قرارداد: (تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید).

<sup>2</sup> طبق فقره (1) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.

مکان عقد قرارداد: (محل عقد قرارداد را بنویسید).

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد  
ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

### موافقتنامه قرارداد

فرومه اجناس/12

(در تطابق برنده این فرومه را در مطابقت با رهنمودهای مربوطه ارائه نماید)

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ (روز، ماه و سال درج گردید) میان  
(1) (نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردید) جمهوری  
اسلامی افغانستان که منبع بنام اداره یاد می شود و  
(2) (نام اكمال کننده درج گردید) که شرکت ثبت شده تحت قوانین  
(نام کشور اكمال کننده درج گردید) که دفتر مرکزی آن (اداره)  
(نام اكمال کننده درج گردید) منبع بنام "اکمال کننده" یاد میشود،  
عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی (جزئیات  
اجناس و خدمات ضمنی درج گردید) آفر داوطلب برنده را برای تدارک  
اجناس فوق به مبلغ (قیمت قرارداد را به ارقام و حروف بنا استناد)  
مستحبه در قرارداد درج گردید) که منبع بنام "قیمت قرارداد" یاد  
میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می  
نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.  
2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اكمال کننده بوده و  
برای هر یک از آنها منحیت بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(1) موافقتنامه قرارداد  
(2) شرایط خاص قرارداد  
(3) شرایط عمومی قرارداد  
(4) نیازمندیهای تخنیکی (به جدول نیازمندیها و مشخصات  
تخنیکی)

(5) آفراکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) (نام اداره)

3- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت  
موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد  
به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اكمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اكمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اكمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد پردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ (شماره ماده و سال درج گردید) قابل اعتبار می باشد.

به نمایندگی از اداره:

اسم: (اسم درج گردد)

امضاء: (امضای مقام در صلاح)

عنوان وظیفه امضا کننده (عنوان و وظیفه درج گردد)

در حضور داشت (شهرت شماره درج گردد)

از طرف و به نمایندگی از اكمال کننده:

اسم: (اسم درج گردد)

عنوان وظیفه امضا کننده: (عنوان و وظیفه امضا کننده درج گردد)

امضاء: (امضای مقام در صلاح)

در حضور داشت (شهرت شماره درج گردد)

۲۶۹



## تضمین اجراء

فورمه اجناس/13

(این اساس درخواست داوطلبان نشر شده، بانک این فورمه را مطابق رقم مورد نیاز شده ارائه می نماید)

تاریخ: (روز، ماه و سال تکلیفی قبل درج گردد)

شماره و عنوان داوطلبی: (شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد)

اسم بانک: (اسم بانک درج گردد)

مستفید شونده: (نام مکمل اداره درج گردد)

شماره تضمین اجراء: (شماره تضمین اجراء درج گردد)

اطلاع حاصل نمودیم که (نام مکمل/اکمال کننده درج گردد)، که منبعه بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره (شماره قرارداد درج گردد) مؤرخ (روز، ماه و سال درج گردد) را که منبعه بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال (توضیح مختصر اجناس و خدمات تضمینی درج گردد) عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمائیم که بدون چون و چرا مبلغ (مبلغ به حروف و ارقام درج گردد) را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازیم.

این تضمین الی تاریخ (روز، ماه و سال درج گردد) اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمین تابع مقرر مقرر منشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

(امضاء نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و اکمال کننده درج گردد)

(مهر بانک)

(مهر اکمال کننده)

۲۷۱۱



تضمین پیش پرداخت

فورمه اجناس/14

(این استعلام درخواست در اوطان مقرر شده، بانک این فورمه را مطابق مقررات وزارت زراعت ارائه نماید)

تاریخ: (روز، ماه و سال) (تاریخ اعتبار این فورمه)

شماره و عنوان داوطلبی: (شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد)

اسم بانک: (اسم بانک درج گردد)

(وزارت زراعت بانک استفاده گردد)

مستفید شونده: (نام مکمل اداره درج گردد)

شماره تضمین پیش پرداخت: (شماره تضمین پیش پرداخت درج گردد)

ما (نام قایمی و آدرس بانک درج گردد) اطلاع حاصل نمودیم که (نام درج شده) (شماره) (شماره قرارداد) (شماره قرارداد درج گردد) مؤرخ (روز، ماه و سال درج گردد) را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اكمال (توضیح مختصر اجناس درج شده) (تاریخ درج گردد) عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اكمال کننده، تعهد می نمایم که بدون چون و چرا مبلغ (مبلغ درج شده) و ارقام درج گردد را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمین از تاریخ اخذ پیش پرداخت توسط اكمال کننده (روز، ماه و سال درج گردد) الی تاریخ (روز، ماه و سال درج گردد) اعتبار و قابل اجرا می باشد.

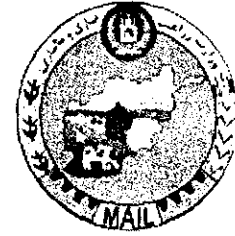
این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی میباشد.

(امضا نمائنده یا صلاحیت اخذ گردد)

(مهر بانک)

۲۶۷

شريف



جستجو

صفحه اصلی داوطلبی

متن را جستجو نمایید

دعوت به داوطلبی، پروسه داوطلبی تدارک هشتاد و یک مورد ضرورت ریاست اداری

درباره وزارت زراعت

تاریخ نشر: Jan 30, 2019

اسناد تقنینی و اداری وزارت

تاریخ خاتمه: Feb 23, 2019

مقام وزارت

سند داوطلبی: Download Document

معینیت‌ها و ریاست‌ها

محتویات:

ایلان‌های کاری

خبرها

شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G210/98

داستان‌های موفقیت

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداری از پروسه داوطلبی تدارک هشتاد و یک قلم اجناس، معه نصب و کندن‌کار دارای شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G216/98 اشتراک شرطنامه طبق قانون و طرزالعمل تدارکات عامه الی ساعت 10 ارایه نمایند.

هفته نامه دهقان

کاریابی

داوطلبی

آفرهای ناوقت رسیده و انترنتی قابل پذیرش نمی‌باشد. تضمین اهلیت طبق ماده 17 قانون تدارکات عامه می‌باشد. جلسه قبل از قبل از ظهر در منزل دوم اتاق جلسات معینیت مالی و اداری آدرس جلسه: دفتر جلسات معینیت مالی و اداری، منزل دو آبیاری و مالداری.

زعفران افغانستان

نمایشگاه زراعتی

مراحل کاری

برنامه‌ها و پروژه‌ها

بانک اطلاعات

نوت: داوطلبان می‌توانند اسناد مکمل داوطلبی را از وبسایت از وبسایت، می‌توانند شرطنامه را در سی دی یا فلش دیسک مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت مالی و اداری

خزانة علوم زراعتی

مرجع اطلاع‌رسانی وزارت

366

فورم‌های عرضه خدمات

گزارش‌ها

تماس با ما

سایت های مرتبط

کتابخانه دیجیتلی وزارت

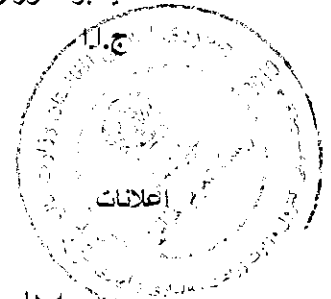
دست‌آوردهای سه ساله حکومت وحدت ملی

بانک معلوماتی قیم محصولات زراعتی

قوانین، مقرره‌ها، اساسنامه‌ها، و طرزالعمل‌های  
زراعتی

فیسبوک وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

بیشتر



پوزسیه های فوق لیسانس ماستری در رشته  
های مرتبط به گندم (دور دوم)

بیشتر

ویدیوها

Social Media

دنبال کردن @MAIL\_AF

Like 88K

Share

Handwritten signature and the number ۲۱۱۵ circled in a hand-drawn oval.

نمایشگاه و جشن زراعتی

اخبار و اعلانات

فعالیت های وزارت زراعت

معرفی با وزارت زراعت

گالری

آخرین اخبار و تحولات

اولویت های ده گانه

معرفی

بیستمین نمایشگاه زراعتی

اعلانات کاریابی

آبیاری

تماس با ما

1397

داوطلبی ها

مانداری

شماره های تماس معین ها  
روسای مرکز و ولایات



REPUBLIC OF IRAN  
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FISHERIES

جمهوری اسلامی ایران  
وزارت کشاورزی و شیلات

27 - 28 November 2018

Handwritten signature in Persian script enclosed in an oval.

Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>

اعلان داوطلبی ۸ قلم اجناس معه نصب وکندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت

2 messages

kamallhassan hassan <kamall.hassan98@gmail.com>

Tue, Jan 29, 2019 at 11:45 PM

To: Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>, mansoor.rahmaty@mail.gov.af, mansoor.rahmaty@outlook.com

Cc: Abdul Aqa Rahimi <aqarahimi@gmail.com>

۱ تقدیم احترامات فایقه

لطف نموده ضمیمه اہل را در روزنامہ خویش و سایت وزارت بہ تاریخ ۱۳۹۷/۱۱/۱۳ بہ نشر رسانده ممنون سازید

--

v/r

Kamal Hassan Hassan

Point of contact: +93(0) 793 170 185

Kamall.hassan98@gmail.com

اعلان ۸ قلم اجناس.docx  
210K

Ahmadi <naakbl@gmail.com>

Thu, Jan 31, 2019 at 12:01 AM

To: kamallhassan hassan <kamall.hassan98@gmail.com>

[Quoted text hidden]

--

Ahmadi

Finance Manager Daily 8 Sobh newspaper

+93708144047



Handwritten signature in Pashto script, enclosed in an oval.



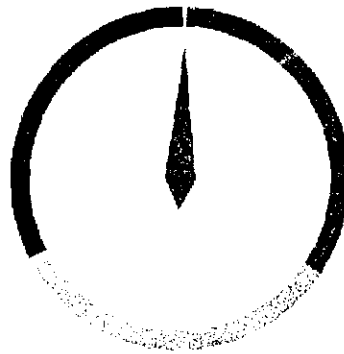
## معلومات اعلان داوطلبی

### محرک حالت اعلان داوطلبی: باز

### عنوان داوطلبی

تدارک 8 قلم اجناس معه نصب وکندن کاری ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت

میعاد باقیمانده تسلیمی آفر ها به روز: 20 روز



### شماره داوطلبی


MAIL/NCB/G216/98

### نهاد تدارکاتی

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

### نوعیت تدارکات

تدارکات تهیه اجناس

از اینجا جستجو کنید 



داوطلبی باز

تاریخ اعلان تدارکات






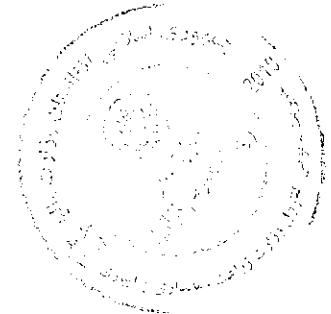
14/11/1397

تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفر ها



4/12/1397

- ✓ اسناد های داوطلبی 
- ✓ اسناد های تعدیلات 
- ✓ اعلان داوطلبی 



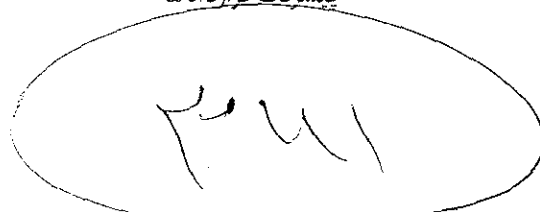
لینک های ارتباطی مراحل تدارکاتی


اعلان داوطلبی ها

تسهیلات پروژه ها

تصامیم کمیسیون

بیشرفت قراردادها



از اینجا جستجو کنید 

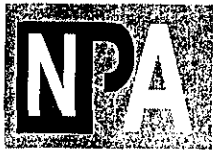
۹۵



پسند 0

نایسند 0

دیدگاه 0



استفاده کننده های فعال : 3



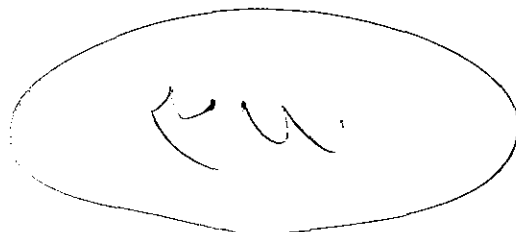
دیدگاه ها

نهادینه سازی شفافیت، کارایی، مؤثریت، عدالت و حسابدهی در سیستم تدارکات که با معیارها و بهترین روش های پذیرفته شده جهانی سازگار باشد.



www.npa.gov.af | help.ageops.net | دشبوره استفاده اجاپس

Creative Commons Attribution Share-Alike [4.0] License

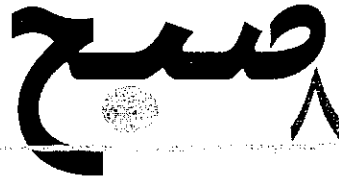


از اینجا جستجو کنید



**INVOICING PARTY**

Hasht e Sobh Daily newspaper  
H # 1, Street 5, Sherpure  
Kabul Afghanistan



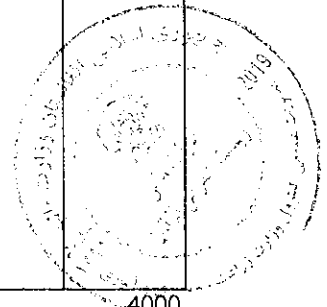
**Invoice recipient**

Ministry of Agriculture  
Kabul Afghanistan

Invoice Number : INV-19-012  
Currency :AFN

DATE : 2-Feb-19

DETAILED DESCRIPTION	QUANTITY OF SERVICES	Date	Issue	NET AMOUNT	TOTAL
Publishing advertisement شماره دعوت به داوطلبی :MAIL/PD/NCB/G210/98 پروژه داوطلبی پروژه (تدارکات) فلم اجناس معه نصب وکندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت (اداری شماره تشخیصیه {MAIL/PD/NCB/G216/98	1	2-Feb-19	3044	4000	4000



TOTAL 4000  
VAT AMOUNT ( % )  
GROSS AMOUNT AFN 4000

**BANK DETAIL**

Account Name: 8 Sobh Daily  
Account Number/IBAN: ((0510101002047117))  
Account Type:(AFN OR USD) AFN  
Bank Name: Afghanistan International Bank (AIB)  
Bank Address: Mirwais Maidan Branch, Kota e Sangi, Kabul  
Bank Swift Code: AFIBAFKA  
Intermediary Bank: Standard Chartered Bank New York - NY US  
Account Number: ((3582026146001))

Best Regards



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
ري وزارت  
وزارت زراعت، آبياري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
ري وزارت  
وزارت زراعت، آبياري



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري  
رياست تهيه و تداركات  
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

97/11/10

50.

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذيلرا در روزنامه خويش نشر نموده ممنون سازيد.

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G210/98

رياست تهيه و تداركات وزارت زراعت، آبياري و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرايط دعوت مينمايد تا در پروسه داوطلبی پروژه {تدارک 8 قلم اجناس معه نصب و کندن کاری مورد ضرورت رياست اداري، وزارت زراعت} داراي شماره تشخيصه MAIL/PD/NCB/G216/98 اشتراک نموده و آفرهای سربسته خويش را مطابق شرايط شرطنامه طبق قانون و طرز العمل تداركات عامه الی ساعت {10:00} قبل از ظهر روز {شنبه} مورخ {1397/12/4} ارايه نمايند آفرهای ناوقت رسیده و انترنتی قابل پذيرش نمی باشد. تضمین آفر مبلغ (50000) افغانی طبق شرطنامه و شرايط اهليت (طبق ماده 17 قانون تداركات عامه) میباشد. جلسه قبل از آفرگشایی به تاريخ 24/11/97 ساعت {10:00} قبل از ظهر در منزل دوم اتاق جلسات معينيت مالي و اداري دایر میگردد.

آدرس مکان جلسه آفرگشایی: دفتر جلسات معينيت مالي و اداري، منزل دوم تعمیر معينيت مالي و اداري، وزارت زراعت، آبياري و مالداري.  
نوبت: داوطلبان ميتوانند اسناد مکمل داوطلبی را از ويب سایت NPA.GOV.AF دانلود نمايند. در صورت عدم دانلود از ويب سایت، داوطلبان می توانند شرطنامه را در سي دی يا فلش دیسک از آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي رياست تهيه و تداركات واقع تعمیر معينيت مالي و اداري منزل اول بصورت رایگان بدست آورند.

با احترام  
فرهاد عزيز  
مشاور حقوقی و سرپرست رياست تداركات

کاپی ها به :

ويب سایت وزارت

به سایت اداره تداركات ملی

۳۵۷



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
د کورنۍ، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت  
وزارت زراعت، آبیاری

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری  
ریاست تهیه و تدارکات  
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی



97/11/10

60

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیلرا در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید.

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G210/98

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت مینماید تا در پروسه داوطلبی پروژه {تدارک 8 قلم اجناس معه نصب وکندن کیاری مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت} دارای شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G216/98 اشتراک نموده و آفرهای سربسته خویش را مطابق شرایط شرطنامه طبق قانون و طرز العمل تدارکات عامه الی ساعت {10:00} قبل از ظهر روز {شنبه} مورخ {1397/12/4} ارایه نمایند آفرهای ناوقت رسیده و انترنتی قابل پذیرش نمی باشد. تضمین آفر مبلغ (50000) افغانی طبق شرطنامه و شرایط اهلیت (طبق ماده 17 قانون تدارکات عامه) میباشد. جلسه قبل از آفرگشایی به تاریخ 24/11/97 ساعت {10:00} قبل از ظهر در منزل دوم اتاق جلسات معینیت مالی و اداری دایر میگردد

آدرس مکان جلسه آفرگشایی: دفتر جلسات معینیت مالی واداری، منزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداری، وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ.  
نوټ: داوطلبان میتوانند اسناد مکمل داوطلبی را از ویب سایت NPA.GOV.AF دانلود نمایند، در صورت عدم دانلود از ویب سایت، داوطلبان می توانند شرطنامه را در سی دی یا فلش دیسک از آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت مالی واداری منزل اول بصورت رایگان بدست آورند.

با احترام  
فرهاد عزیز  
مشاور حقوقی و سرپرست تدارکات

۲۵۶

کاپی ها به:  
ویب سایت وزارت  
به سایت اداره تدارکات ملی

Received 18-01-1398 at 09:20am



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation

معینیت مالی واداری  
ریاست تهیه و تدارکات

گزارش ارزیابی آفر

و

پیشنهاد برای اعطاء قرارداد

نام پروژه: ( تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت )

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/G216/98



۵۱۶

نمبر تشخیص بودجه: AFG-390244

ترتیب کننده گزارش: هیئت ارزیابی

سال: 1398/01/06

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

0/0

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت
شماره داوطلبی	MAIL/PD/NCB/G216/98
نوعیت تدارکات	اجناس
قیمت تخمینی	59,500 لږ افغانی
روش تدارکات	داوطلبی باز داخلی
نوع قرارداد	بالمقطع
نوع و کود بودجه	AFG-390244 انکشافی
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	نخیر
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	نخیر
تعداد داوطلبان موفق	نخیر
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	اعلان 1397/11/13 , مدت اعلان 21 روز
نام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها نشر گردیده	هشت صبح، ویب سایت وزارت محترم و تدارکات ملی
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	ندارد
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها	1397/12/04
تمدید میعاد ضرب الاجل تسلیمی آفر ها (در صورت لزوم)	ندارد
تعداد آفر های دریافت شده	چهار
تعداد آفر های باز شده	چهار
تعداد آفر های مسترد شده	ندارد
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	1397/12/05
تاریخ ختم ارزیابی	1398/01/06
تعداد آفر های غیر جوابگو	ندارد
نام داوطلب برنده	شرکت ساختمانی برند
قیمت آفر داوطلب برنده	728,270.00 افغانی

یادداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده میگردد.

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page.

فورمه های معیاری ارزیابی آفر  
پوشش معیاری  
راپور ارزیابی آفر و  
پیشنهاد برای عقد قرارداد

ما هیئت ارزیابی آفر ها را که به اساس حکم شماره 9063 مؤرخ 1397/12/01 مقام محترم وزارت زراعت آبیاری و مالداري، جهت ارزیابی آفر های  
ارایه شده تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت ، دارای کد نمبر  
MAIL/PD/NCB/G216/98، توظیف گردیده بودیم، گزارش ارزیابی خویش را طور ذیل ارائه میداریم:

برویت جدول ثبت توزیع شرطنامه، به تعداد (7) شرکت اسناد داوطلبی را از ریاست تدارکات وزارت زراعت آبیاری و مالداري اخذ، و به تعداد 38  
شرکت اسناد داوطلبی را از وب سایت اداره تدارکات ملی اخذ نموده و در روز آفر گشایی در محل تعیین شده مندرج شرطنامه به تعداد (4) شرکت  
اشتراک نموده اند که قرار ذیل میباشد:

شماره	اسم داوطلب	نمبر جواز	قیمت خوانده شده در زمان آفرگشایی به افغانی	ملاحظات
1	خدمات لوژستیکی برادران عزیز	40551	1,174,880.00	Nil
2	شرکت ساختمانی برند	0-D-83024	728,270.00	Nil
3	شرکت ساختمانی بهیر عمر	35310	897,000.00	Nil
4	شهیم شاکر لمیتد	19014	1,319,262.00	70000

019

Acus

Signature

Signature

فرم معیاری ارزیابی ابتدایی آفر ها

فرم (د-3)

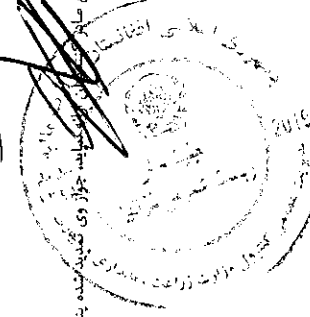
اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری  
 اسم پروژه: تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت  
 شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G216/98

ردیف	اسم داوطلب	آیا داوطلب جواز فعالیت معتبر دارد؟ (بلی / خیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قراردادیان محروم شده اداره تدارکات ملی نمی باشد؟ (بلی / خیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مندرجات شرطنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی / خیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده مطابق شکل، مقدار و مبلغ مندرج شرطنامه می باشد؟ (بلی / خیر)	آیا آفر برای حد اقل مدت لازم مندرج شرطنامه اعتبار دارد؟ (بلی / خیر)	آیا فرم تسلیمی آفر بصورت درست خانه پری، مهر و امضا گردیده است؟ (بلی / خیر)	آیا آفر ارائه شده بدون مغایرت یا انحراف عمده با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است (حکم 51 طرزاعمال)؟ (بلی / خیر)	آیا آفر شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی / خیر)
1	خدمات لوزستیکی برادران عزیز	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
2	شرکت ساختمانی برزند	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
3	شرکت ساختمانی بهیر عمر	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
4	شهیم شاکر لمیتد	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

نوت: - در ارزیابی ابتدایی، هر چهار شرکت با تکمیل نمودن معیارات ارزیابی ابتدایی شامل ارزیابی مفصل شده اند.

یادداشت: حسب هدایت فقره (2) حکم چهل و چهارم طرزاعمال تدارکات در صورتی که جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیارها نخبه باشد، داوطلب به مرحله بندی ارزیابی راه نمیباشد.

*(Handwritten signature and stamp)*



آفر صورتی که میباید جواز داوطلب ختم گردیده باشد و داوطلب اسناد حال بر تحت دوران بون تمدید جواز فعالیت خویش را از مرجع صادر کننده آن بخواهد. جواز وی کشیده نشده بنابراین می شود. لیکن قبل از تمدیدی جواز پروژه به آن اعطا شده نمیباشد.

فورم معیاری تبادلہ نرخ اسعار آفر

فورم (د-4)

اسم ادارہ: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

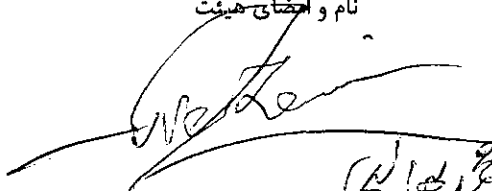
اسم پروژہ: تدارک و نصب 8 قلم اجناس معہ کنندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت

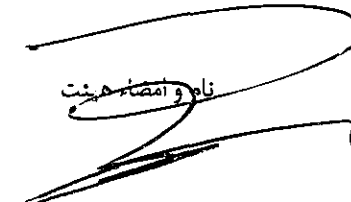
شمارہ داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G216/98

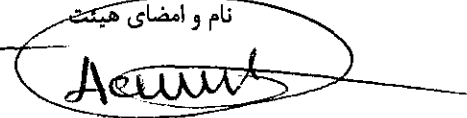
واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفر ہا:

شمارہ	اسم داوطلب	مبالغہ بہ ہر یک از واحد ہای پولی ارائه شدہ در آفر	نرخ تبادلہ بہ واحد پولی مندرج شرطنامہ	مبلغ ارائه شدہ بہ واحد پولی مندرج شرطنامہ (ج*د)	مجموع (ه) مبلغ بہ واحد پولی مندرج شرطنامہ	ملاحظات
الف	ب	ج	د	ه	و	
		--	74.6872	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		

شہرت و امضای ہیئت ارزیابی:

نام و امضای ہیئت  
  
 محمد جمالی

نام و امضای ہیئت  


نام و امضای ہیئت  
  
 عائشہ علیہ السلام

یادداشت: این فورم در صورت کہ داوطلب قیمت آفر خویشرا بہ واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامہ ارائه نموده باشد قابل استفاده می باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادلہ اسعار کہ توسط مرجع ذیصلاح صادر گردیدہ باشد ضمیمہ گردد.

۵۱۲



فرم معیاری محاسبه ترجیح داخلی

فرم (د-5)


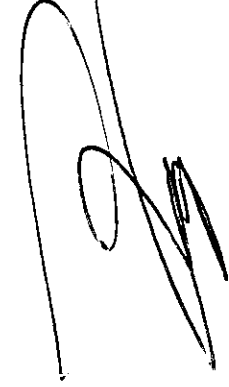
اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

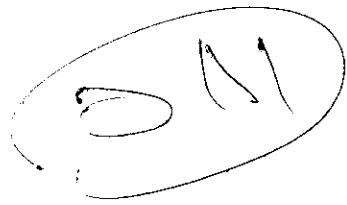
اسم پروژه: تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G216/98

قیمت آفر بعد از تطبیق ترجیح	مقدار ترجیح	فیصدی ترجیح	لمت اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد <sup>1</sup>		قیمت ارزیابی شده آفر <sup>2</sup>	اسم داوطلب	شماره
			قیمت	اسم			
ط = (ج - ه)	ه	ز	د	ج	ب	الف	
--	--	--	--	--	--	1	

قابل تطبیق نیست




از این ستون در صورت استفاده میگردد که یک و یا بیشتر اقلام آفر داوطلب مشمول تطبیق ترجیح گردد.  
تجیمت ارزیابی شده آفر از فرم (د-6) نقل میگردد.

فرم معیاری ارزیابی مالی و مقایسه آفرها

فرم (د-6)

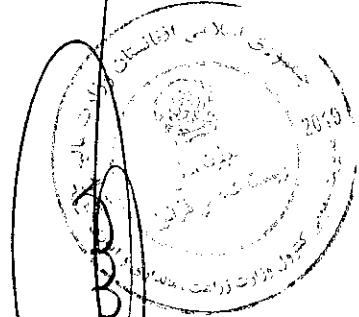
اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

اسم پروژه: تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G216/98

درجه بندی آفرها	مقدار ترحیح داخلی	قیمت ارزیابی شده 1	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ احتیاطی (Professional Sum)	مقدار اشتباهات محاسباتی	قیمت قرابت شده در روز آفر گشایی (به واحد پولی مندرج شرطنامه)	اسم داوطلب	شماره
			مبلغ	فیصدی						
(ی)	(ط)	ح - و - ط	(ز)		- / + - - -	(ه)	(د)	(ج)	(ب)	(ا)
سوم	ندارد	1,174,880.00	0	0%	1,174,880.00	ندارد	0	1,174,880.00	خدمات لوزستیکی برادران عزیزی	1
اول	ندارد	728,270.00	0	0%	728,270.00	ندارد	0	728,270.00	شرکت ساختمانی برند	2
دوم	ندارد	897,000.00	0	0%	897,000.00	ندارد	0	897,000.00	شرکت ساختمانی بهیر عمر	3
چهارم	ندارد	1,249,262.00	70000	5%	1,319,262.00	ندارد	0	1,319,262.00	شهیم شاکر لمیتد	4

یادداشت: حسب هدایت حکم جهوشم طرزالمصل تدارکات هیئت ارزیابی، آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت بامعايير و شرایط و مشخصات فنی جهت شرطنامه جوړگوډون آن ارزیابی میساید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوړگوډونشخص نگرده، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلترین ارزیابی شده را مورد ارزیابی فنی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار میدهند.



Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page, including a large signature and a circular stamp.

فورم معیاری ارزیابی تخنیکي

فورم (د- 7)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

اسم پروژه: تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G216/98

نوعیت اسناد	اسم داوطلب		معیارات مندرج شرح شرطنامه	شماره
	ارائه شده توسط داوطلب	1. شرکت ساختمانی برند		
دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات (توضیح هیئت ارزیابی)	معیار را تکمیل نموده؟	مقدار ارائه شده در آفر	قابل تطبیق نیست	1
ارایه نکرده	بلی / نخیر	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	تجربه مشابه
ارایه نکرده	بلی	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	حجم معاملات سالانه

مطابق حکم پنجم بند اول طرزاعمال تدارکات افغانستان اداره مکلف است جهت فراهم سازی اشتراک تشبثات کوچک در صورت که امور اجناس از لحاظ تخنیکي پیچیده نبوده نرخ تخمینی آن از حد شش ملیون افغانی تجاوز نماید در شرطنامه های معیار تجربه کاری مشابه حجم معاملات سالانه را از داوطلبان مد نظر بگیرند.

مطابق حکم پنجم بند اول طرزاعمال تدارکات افغانستان اداره مکلف است جهت فراهم سازی اشتراک تشبثات کوچک در صورت که امور اجناس از لحاظ تخنیکي پیچیده نبوده نرخ تخمینی آن از حد شش ملیون افغانی تجاوز نماید در شرطنامه های معیار تجربه کاری مشابه حجم معاملات سالانه را از داوطلبان مد نظر بگیرند.

Handwritten signature and official stamp of the Ministry of Agriculture, Irrigation and Forestry.

Handwritten signature and official stamp of the contractor.

<p>معیار را تکمیل نموده</p>	<p>بانک استیمنت</p>	<p>بلی</p>	<p>مقدار 994,821.00 افغانی به تاریخ 14-خبروری - 2019 (25-دلو-1397) در حساب شرکت موجود است</p>	<p>4</p> <p>توانمندی مالی</p>
<p>طی استعلام شماره 2575 مورخ 20-12-1397 از طریق سکرتریت ارزیابی ریاست تهیه و تدارکات از مالیه دهنده گان متوسط بابت گزارش های ریموار ربع اول - دوم سوم و چهارم و تصفیه بی مالیاتی 1397 جویا شدیم که چنین جواب داده شده است .</p> <p>شرکت ساختمانی برند دارنده هویت مالیاتی (90003161784) که ثبت و راجستر این اداره می باشد شرکت متذکره اظهارنامه های بابت سال مالی 1397 خویش را فعالیت ارائه داشته است و رابور اربع اول دوم سوم و چهارم سال 1397 را نیز ارائه داشته که ربع اول آن فعالیت رسه ربع دیگر آن عدم فعالیت میباشد . که اسناد ارائه شده منضمه استعلامیه هذا وهکذا مکتوب تحقق ابتدائی سال 1396 طرف تأیید اداره می باشد.</p>	<p>مکتوب تصفیه بی مالیاتی سال 1396 و گزارش های ربع اول دوم ، سوم و چهارم سال 1397</p>	<p>بلی</p>	<p>مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفر گشایی ( صادره وزارت محترم مالیه ) را ضم آفر خویش ارائه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی ( صادره وزارت محترم مالیه ) را ارائه نماید.</p>	<p>5</p> <p>سایر موارد طبق شرطنامه</p>

1. شرکت ساختمانی برند دارنده جواز نمبر 0-D-83024 وزارت تجارت و صنایع، با ارایه قیمت تصحیح شده به مبلغ 728,270.00 افغانی (هفت صدو بیست و هشت هزارو دو صدو هشتاد افغانی) که نظر به قیمت تخمینی ریاست خدمات مالداري 37.19 فیصد نازل تر است ، از لحاظ قیمت در ردیف اول قرار دارد.

Handwritten signature and official stamp of the Ministry of Commerce and Industry, Afghanistan.

تضمین آفر:

تضمین آفر (ضمانت بانکی) شماره AUB/HO-TF/BG-0207/2019 مؤرخ 21 فبروری 2019 الی 20 اگست 2019 را که حاوی مبلغ 50000 افغانی میباشد و بتاريخ 20-اگست - 2019 ميعاد اعتبار آن اختتام ميابد، توسط افغان يونايته بانک صادر گرديده، ارايه نموده اند .

طی استعلام شماره 2507 مؤرخ 06 حوت 1397 از بانک متذکره خواهان معلومات گردیدیم، که در جواب استعلام بانک متذکره مؤرخ 08 حوت 1397 خویش، از صحت بودن آن اطمینان داده است. (استعلام ریاست تدارکات، کاپی تضمین آفر و جواب استعلام بانک ضمیمه راپورهدا میباشد).

### دارای نقدی:

- شرکت ساختمانی برند منجیث نشان دهنده دارائی نقدی صورت حساب بانکی ذیل را ضم آفر خویش ارائه نموده است:  
1. صورت حساب بانکی شماره 001202AFS0988380 که حاوی مبلغ 994,821.00 افغانی مورخ ( 14-فبروری-2019) دلو-25-1397 میباشد، توسط اداره محترم(افغان یونایتد بانک) صادر گردیده، ارایه نموده است،  
طی استعلام شماره 2508 مؤرخ 1397/12/6 از بانک محترم طالب معلومات گردیدیم، که در جواب بانک مذکور از صحت بودن صورت حساب بانکی شرکت یاد شده اطمینان داده است. (استعلام ریاست تدارکات، جواب افغان یونایتد بانک و صورت حساب بانکی شرکت متذکره ضمیمه راپور هذا میباشد).

• در رابطه به تجربه مشابه و حجم سنالانته:

قابل تطبیق نمیشد.

Handwritten signature and stamp area. The stamp is circular and contains the text: "جمهوری اسلامی افغانستان وزارت مالیات و امور اقتصادی" (Islamic Republic of Afghanistan, Ministry of Finance and Economic Affairs). The date "2019" is visible. There are two handwritten signatures, one in blue ink and one in black ink, over the stamp. The word "Account" is written in a stylized font within an oval shape.

فورم معیاری پیشنهاد اعطای قرارداد

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه و شماره داوطلبی آن	( تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت ) MAIL/PD/NCB/G216/98
قیمت تخمینی پروژه	1159500 افغانی
قیم سایر آفر ها ( در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)	موجود نیست
تعداد آفر های غیر جوابگو	موجود نیست
آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
اسم داوطلب/ شرکت:	شرکت ساختمانی برند
آدرس داوطلب/ شرکت	کارته نو بین سرک 2 و 1، مارکیت جلال الدین، کابل، کابل افغانستان
فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطای قرارداد	37.19 فیصد پایین تر از نرخ تخمینی
قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد	728,270.00 افغانی
<p><b>خلاصه بررسی هیئت ارزیابی:</b></p> <p>به اساس بررسی و ارزیابی آفر های ارائه شده برای پروژه تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت، دارای کد نمبر MAIL/PD/NCB/G216/98 بتاریخ 13 دلو 1397 به داوطلبی سپرده شده به تعداد (7) شرکت اسناد داوطلبی را از ریاست تدارکات وزارت زراعت آبیاری و مالداري اخذ، و به تعداد 38 شرکت اسناد داوطلبی راز و بیب سایت اداره تدارکات ملی اخذ نموده و بتاریخ 04 حوت 1397 مجلس آفرگشایی دایر گردیده که به تعداد 4 چهار شرکت اشتراک نموده و آفر خویش را ارائه نموده است، که در نتیجه ارزیابی ابتدائی هر چهار شرکت توانستند تا با تکمیل نمودن معیارات ارزیابی ابتدائی به ارزیابی مفصل راه یابند.</p> <p>1- شرکت ساختمانی برند دارنده جواز نمبر 0-D-83024 وزارت تجارت و صنایع، با ارایه قیمت تصحیح شده به مبلغ 728,270.00 افغانی (هفت صد و بیست و هشت هزار و دوصد و هفتاد افغانی) که نظر به قیمت تخمینی ریاست اداری 37.19 فیصد نازل تر است، از لحاظ قیمت در ردیف اول قرار دارد.</p> <p>طی استعلام شماره 2537 مؤرخ 13/12/1397 از شرکت ساختمانی برند جهت ارائه نمودن نرخ نازل خواهان معلومات گردیدیم که به جواب استعلام هیئت ارزیابی شرکت ساختمانی برند دلایل قناعت کننده ارائه نموده و مورد قناعت هیئت ارزیابی قرار گرفت که بعد از ارزیابی آفر، آفر داوطلب جوابگو و واجد شرایط شناخته شده است چون که قیمت آفر شرکت ساختمانی برند از 30٪ پایین است هیئت ارزیابی مطابق فقره (7) حکم چهل و هفتم طرز العمل تدارکات پیشنهاد می نماید که تضمین اجرا از ده فیصد به چهارده فیصد افزایش یابد و هم چنان نظر به این که تصفیه مالیاتی شرکت ساختمانی برند در جریان قرارداد بنا هیئت ارزیابی پیشنهاد می نماید تا اسپرداد تضمین اجرا شرکت ساختمانی برند مشروط به مکتوب تصفیه بی مالیاتی سال مالی 1397 گردد.</p>	

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page.

اینک گزارش هیئت ارزیابی به مقام محترم وزارت تقدیم است، در زمینه هر آنطوریکه مقام محترم لازم دانند هدایت خواهند فرمود.

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضاء هیئت محمد بهائی "نظری"	نام و امضاء هیئت عاشق الله "رسولی"	نام و امضاء هیئت امام الدین "دانش"

شهرت آمر اعطا مربوط

منظور	✓	فسخ	داوطلبی مجدد
اسم: انجینیر محمد طاهر "ایوب"			
امضاء:		تاریخ:	

منظر هیئت ارزیابی  
تاریخ ۱۳۹۸/۰۷/۰۷



اسناد ضمایم ارزیابی

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

اسم پروژه: ( تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت )

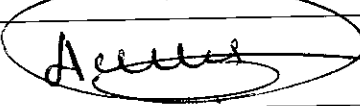
شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G216/98


شماره	تفصیلات	تعداد ورق	ملاحظات
1	تعهد نامه سه عضو هیئت ارزیابی	یک ورق	
2	سه ورق اظهارنامه تضاد منافع هیئت ارزیابی	سه ورق	

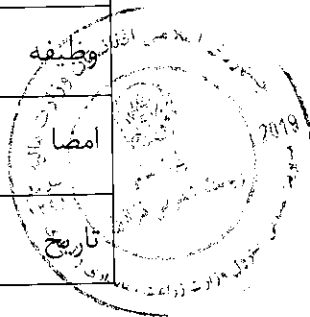
050

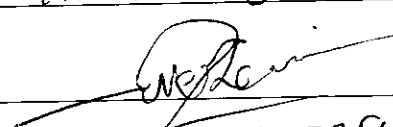
## تعهد نامه عضو هیئت ارزیابی

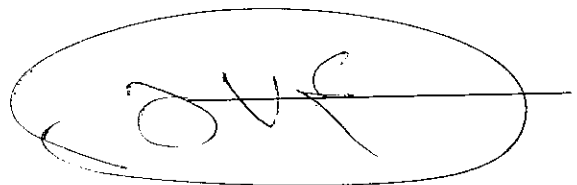
سوگند یاد می نمایم که در اجرای وظایف محوله خداوند بزرگ (ج) را حاضر و ناظر دانسته و امور مربوطه به ارزیابی این پروژه را مطابق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با کمال صداقت و امانت داری انجام می دهم؛ و در صورت موجودیت تضاد منافع<sup>۱</sup> در این تدارکات آنرا اعلان نموده و از ادامه کار منحیث عضو هیئت خودداری می نمایم.

عاشق الله	اسم عضو هیئت ارزیابی
عضو ستاد تدارکات امانت	وظیفه
	امضا
۱۳۹۸-۱-۴	تاریخ

انالله	اسم عضو هیئت ارزیابی
آمر قضا و امر رخصت	وظیفه
	امضا
۱۳۹۸، ۱، ۴	تاریخ



محمد نجفی، نگاری	اسم عضو هیئت ارزیابی
کارشناس مدیریت افسس، AFMIS	وظیفه
	امضا
۱۳۹۸، ۱۵، ۰۶	تاریخ





## اظہارنامہ تضاد منافع

این اظہارنامہ به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردی که تضاد منافع داشته باشند، آن را وفق حکم جزء 4 فقره 1 ( ماده چهل و هفتم قانون واضح و درج نمایند.

«عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم : « ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1 ( آن چنین حکم می کند تضاد منافع :حالتی است که موظفین تدارکات به شمول امر اعطاء به : « که تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است

نحوی از انحا در تدارکات مربوط ذینفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد. اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادر آن، همسر پسر یا شوهر دختر، می باشد بنابراین، تصدیق میدارم؛ اینجانب در { تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت { دارای کد نمبر MAIL/PD/NCB/G216/98 به صفت هئیت ارزیابی تعیین گردیدم هیچ نوع تضاد منافع آتی را ندارم:

موازد فوق را طور صحیح و درست اظهار و در اقرار خویش صادق می باشم.

نام و تخلص: ابوالدین داس اولاد: عربی شماره تماس: 786658419

وظیفه: مستشار اداره: وزارت زراعت امضاء و تاریخ: ۱۳۹۸-۱-۴

۵۷۲

## اظہارنامہ تضاد منافع

این اظہارنامہ به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردی که تضاد منافع داشته باشند، آن را وفق حکم جزء 4 فقره 1 ( ماده چهل و هفتم قانون واضح و درج نمایند.

«عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم : « ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1 ( آن چنین حکم می کند تضاد منافع :حالتی است که موظفین تدارکات به شمول امر اعطاء به : « که تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است

نحوی از انحا در تدارکات مربوط ذینفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد. اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادر آن، همسر، پسر یا شوهر دختر، می باشد بنابراین، تصدیق میدارم؛ اینجانب در { تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت { دارای کد نمبر MAIL/PD/NCB/G216/98 به صفت هئیت ارزیابی تعیین گردیدم هیچ نوع تضاد منافع آتی را ندارم:

موارد فوق را طور صحیح و درست اظهار و در اقرار خویش صادق می باشم.

نام و تخلص: محمدکاظم ولد: محمدکاظم شماره تماس: 0775626788

وظیفه: مفسر تدارکات اداره: ریاست تدارکات امضاء و تاریخ: [Signature]

۱۳۹۸-۱-۴

۵۷۲

## اظہارنامہ تضاد منافع

این اظہارنامہ به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردی که تضاد منافع داشته باشند، آن را وفق حکم جزء 4 فقره 1) ( ماده چهل و هفتم قانون واضح و درج نمایند.

«عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم :» ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1) ( آن چنین حکم می کند تضاد منافع :حالتی است که موظفین تدارکات به شمول آمر اعطاء به : « که تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است

نحوی از انجا در تدارکات مربوط ذینفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد. اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادر آن، همسر، پسر یا شوهر دختر، می باشد بنابراین، تصدیق میدارم؛ اینجانب در { تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت { دارای کد نمبر MAIL/PD/NCB/G216/98 به صفت هیئت ارزیابی تعیین گردیدیم هیچ نوع تضاد منافع آتی را ندارم:

موارد فوق را طور صحیح و درست اظهار و در اقرار خویش صادق می باشم.

نام و تخلص: محمد علی نظری ولد: سید محمد شماره تماس: 0789251719

وظیفه: نایب رئیس هیئت اجناس اداره: ریاست مالی و حسابی امضاء و تاریخ: 1398/01/06

071

## تضمین اجرا کار ( Performance Guarantee )

ذینفع : وزارت زراعت، آبیاری و مالداري ✓  
 تاریخ صدور : 21 اپریل 2019 ✓  
 تاریخ انقضاء : 20 جولای 2019 ✓  
 شماره تضمین بانکی : AUB/HO-TF/BG-0443/2019  
 شماره قرارداد : MAIL/PD/NCB/G216/98

ما اطلاع حاصل نمودیم که شرکت ساختمانی برند که منبعه بنام "قراردادی" یاد میگردد، قرارداد پروژه تدارک 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت که منبعه بنام "قرارداد" یاد میگردد، با شما عقد نموده است، بر علاوه ما می دانیم که مطابق به شرایط قرار داد به یک تضمین اجرا کار ضرورت است.  
 مطابق به تقاضای قراردادی، ما افغان یونایتد بانک بدینوسیله تعهد میسپاریم تا هر مبلغ و یا مبالغی را که از - **101,960/ افغانی (یکصد و یک هزار و نهصد و شصت افغانی)** اضافه نباشد با در یافت اولین تقاضای تحریری شما در معیاد اعتبار این گرانتهی با یک اظهارنامه تحریری مبنی بر اینکه داوطلب مکلفیت ها و تعهدات خویش را مطابق به شرایط داوطلبی نقض نموده باشد، بدون قید و شرط بشما بپردازیم.

تضمین هذا در صورت دریافت پول اجرا کار که مبلغ آن فوقا ذکر گردیده است توسط قراردادی (شرکت ساختمانی برند) در حساب شماره (001202AFS0988380) با افغان یونایتد بانک، قابل اعتبار میباشد.

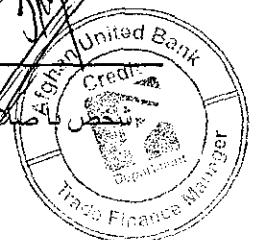
این تضمین به تاریخ 20 جولای 2019 ختم میگردد؛ لذا هر نوع درخواست برای پرداخت بر مبنای تضمین باید به دفتر ما به تاریخ متذکره و یا قبل از آن مواصلت ورزد.

پول تضمین بدون ارائه اوتقدیم نمودن اصل تضمین خط هذا و مکتوب عدم مسولیت از جانب ذینفع به بانک، قابل استرداد نخواهد بود اگر چه وقت تضمین منقضی باشد.

این تضمین مطابق مقررات د افغانستان بانک و نشریه شماره ICC 758/458 اجرا شده است.

شخص با صلاحیت

شخص با صلاحیت



0991

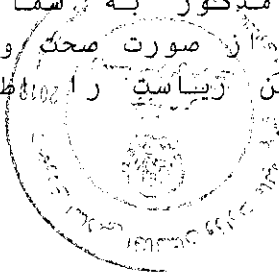
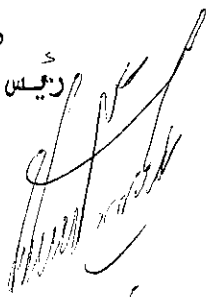
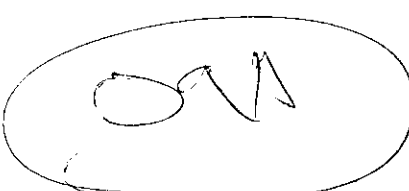


Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینې مالي واداري  
رياست تهیه و تدارکات  
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیرمشرتی

1398/02/02

49

جواب	استعلام
	<p>به اداره محترم افغان یونایتدبانک، موضوع: تصدیق گرانتي بانکی حسن اجرا کار شرکت ساختمانی برند دارنده جواز نمبر 0-D-83024 در داوطلبی تدارک 8 قلم اجناس معه نصب وکندن کاری ریاست ادارتی وزارت باکودنمبر- MAIL/PD/NCB/G216/98 ریاست تهیه و تدارکات اشتراک ورزیده و گرانتي بانکی نمبر AUB/HO-TF/BG-0443/2019 مورخ 21 / اپریل / 2019 الي 20 / جولای / 2019، حاوي مبلغ 101960 (یکصدویک هزار و نوسدوشصت) افغانی که توسط بانک محترم شما صادر گردیده به این وزارت ارائه نموده است. اینک ضم استعلام هذا کاپی تضمین بانکی شرکت مذکور به شما ارسال است، لطف نموده از صورت صحت و یا عدم صحت بودن آن این ریاست را اطمینان داده ممنون سازید.</p> <p>با احترام محمدالله "ساحل" رئیس تهیه و تدارکات</p>   



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورني، اوبولگولو او مالداري وزارت  
د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورني، اوبولگولو او مالداري وزارت

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معينيت مالي و اداري  
رياست تهيه و تداركات  
امریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ: { 26/01/98 }

شماره: { 47 }

نامه قبولی آفر

به شرکت ساختمانی برند !

این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده سؤرخ { 1397/12/04 } شما برای پروژه { تدری 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری ، وزارت زراعت } ، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ { 728270 هفتصد و بیست و هشت هزار و دویست و هفتاد افغانی } ، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شمرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شمرطنامه مربوطه درج و در ذیل ذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات قرارداد: پروژه تدارک 8 قلم اجناس معه کندن کاری مورد ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت
شماره تشخیصیه تدارکات: MAIL/PD/NCB/G216/98
قیمت مجموعی قرارداد: 728270 افغانی
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: بانک گرنٹی
مقدار تضمین اجرای قرارداد: { 14% مجموع قرار داد مبلغ 101960 یکصد و یک هزار و نصد و شصت افغانی }
زمان عقد قرارداد: بعد از تحویلی تضمین اجرای قرارداد.
مکان عقد قرارداد: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، اسود موزننامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

محمدالله محمدی  
رئیس تهیه و تدارکات

597

26/01/98



دکتره نی، اوبولگولوواو مالداري وزارت  
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت  
جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري  
رياست تهيه و تداركات  
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتی.

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۱/۲۰

شماره: ۳۸  
۲۵

به ریاست محترم مالی و حسابی،

موضوع: پرداخت مصرف نشر اعلان اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد.

قبلاً اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد، پروژه تدارک و نصب ۸ قلم اجناس  
معه کندنکاری مورد ضرورت ریاست اداری وزارت که به تاریخ ۱۹  
حمل ۱۳۹۸ از طریق روزنامه هشت صبح به نشر رسیده است که اینک  
انویس و کتنگ اعلان آن که مبلغ ۴۰۰۰ افغانی را احتوا می نماید  
ضم مکتوب هذا غرض اجراءات بعدی به شما گسیل است.



با احترام

محمد "بلخل"

رئیس تهیه و تداركات

*(Handwritten signature and stamp)*

شريف



جستجو

صفحه اصلی داوطلبی

متن را جستجو نمایید

### اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد، پروژه تدارک وند

درباره وزارت زراعت

تاریخ نشر: Apr 07, 2019

اسناد تقنینی و اداری وزارت

تاریخ خاتمه: Apr 14, 2019

مقام وزارت

سند داوطلبی: Download Document

معینت‌ها و ریاست‌ها

#### محتویات:



هفته نامه دهقان

#### اطلاعیه تصمیم اعطاء:

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع ومالداری در نظر دارد تا پروژه تدارک ونصب 8 قلم اجناس وزارت زراعت تحت داوطلبی شماره {PD/NCB/G216/98} مجموعی مبلغ (728270) هفت صدو بیست هشت هزارودو

کاریابی

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به را ومالداری واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نیوده والی تکمیل میعاد فوژ نخواهد شد.

داوطلبی

زعفران افغانستان

با احترام

نمایشگاه زراعتی

محمدالله "ساح"

مراحل کاری

ریس تهیه و ندا

برنامه‌ها و پروژه‌ها

باتک اطلاعات

خزانه علوم زراعتی

مرجع اطلاع‌رسانی وزارت



فورم‌های عرضه خدمات

گزارش‌ها

تماس با ما

سایت های مرتبط

دست آوردهای سه سال وزارت

کتابخانه دیجیتلی وزارت

دست آوردهای سه ساله حکومت وحدت ملی

بانک معلوماتی قیم محصولات زراعتی

قوانین، مقرره‌ها، اساسنامه‌ها، و طرز العمل‌های

بیشتر



هموطنان گرامی؛ وزارت زراعت، آبیاری و

مالداری میله‌ی دهقان و...

بورسیه های فوق لیسانس ماستری در رشته

های مرتبط به گندم (دور دوم)

بیشتر

ویدیو

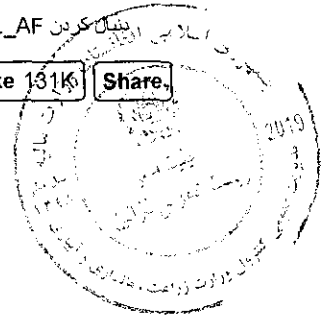
۵۹۴

## Social Media

@MAIL\_AF دنبال کردن

Like 1316

Share



نمایشگاه و جشن زراعتی

اخبار و اعلانات

فعالیت های وزارت زراعت

معرفی با وزارت زراعت

گالری

آخرین اخبار و تحولات

اولویت های ده گانه

معرفی

بیستمین نمایشگاه زراعتی

اعلانات کاربایی

آبیاری

تماس با ما

1397

داوطلبی ها

مالداری

شماره های تماس

روسای



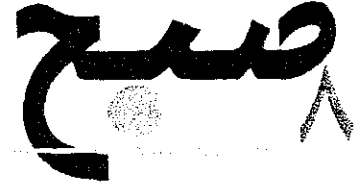
GENEVA CONFERENCE ON  
AFGHANISTAN

27 - 28 November 2018

DAK

**INVOICING PARTY**

Hasht e Sobh Daily newspaper  
 H # 1, Street 5, Sherpure  
 Kabul Afghanistan



**Invoice recipient**

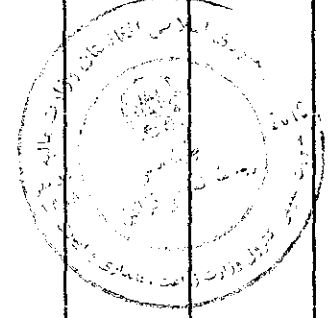
Ministry of Agriculture  
 Kabul Afghanistan

Invoice Number : INV-19-110

DATE : 8-Apr-19

Currency : AFN

DETAILED DESCRIPTION	QUANTITY OF SERVICES	Date	Issue	NET AMOUNT	TOTAL
Publishing advertisement اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد قرارداد پروژہ ( تدارک و نصب 8 قلم اجتناس معہ کفنی کاری مورد ضرورت ویست اناری ، وزارت زراعت) تحت داوطلبی شمارہ را بہ شرکت منظماتی برند ( MAIL/PD/NCB/G216/98 ) بہ قیمت مجموعی مبلغ (728270) ہفت صدو بیست ہفت ہزارونو صدو ہفتاد الغالی اعطا نمید.	1	8-Apr-19	3091	4000	4000
TOTAL					4000
VAT AMOUNT ( % )					
GROSS AMOUNT				AFN	4000



**BANK DETAIL**

Account Name: 8 Sobh Daily  
 Account Number/IBAN: ((0510101002047117))  
 Account Type:(AFN OR USD) AFN  
 Bank Name: Afghanistan International Bank (AIB)  
 Bank Address: Mirwais Maidan Branch, Kota e Sangi, Kabul  
 Bank Swift Code: AFIBAFKA  
 Intermediary Bank Standard Chartered Bank New York - NY US  
 Account Number: ((3582026146001))

Best Regards

595



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورني او بولگولو او مالداري وزارت  
د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورني او بولگولو او مالداري وزارت

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي واداري  
رياست تهيه و تداركات  
امريت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي



تاريخ: 1398/01 /

شماره: ( )

به روزنامه محترم هشت صبح!

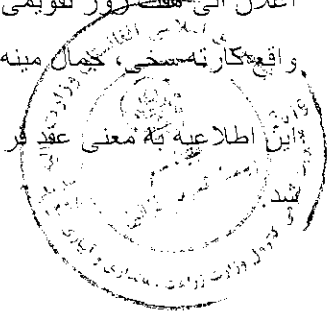
لطف نموده متن ذيل را در روزنامه خويش نشر نموده ممنون سازيد!

<<اطلاعيه تصميم اعطاي قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه { تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاري مورد ضرورت رياست اداري، وزارت زراعت } تحت داوطلبي شماره { MAIL/PD/NCB/G216/98 } را به شرکت ساختمانی برند به قیمت مجموعی مبلغ (728270) هفت صد و بیست و هشت هزار و دو صد و هفتاد افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارانه سخی، کمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق الذکر طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.



با احترام

محمدالله "ساحل"

ریس تهیه و تدارکات

کاپی ها:

- به وب سایت وزارت زراعت.
- به وب سایت اداره تدارکات ملی (NPA)
- به شرکت محترم ساختمانی برند
- به شرکت محترم ساختمانی بهیر عمر
- به شرکت محترم خدمات لوژستیک برادران عزیزي
- به شرکت محترم شهیم شاکر لمیند

591

Ali Ahmadi &lt;naakbl@gmail.com&gt;

## اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد

2 messages

kamallhassan hassan &lt;kamall.hassan98@gmail.com&gt;

Sun, Apr 7, 2019 at 2:37 PM

To: Ali Ahmadi &lt;naakbl@gmail.com&gt;

Cc: mansoor.rahmaty@mail.gov.af, mansoor.rahmaty@outlook.com, farid.Yousufi@aop.gov.af, farid.yousufi@npa.gov.af, Abdul Aqa Rahimi &lt;aqarahimi@gmail.com&gt;

--

v/r

Kamal Hassan Hassan

Point of contact: +93(0) 793 170 185

Kamall.hassan98@gmail.com



اعلان اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد پروژه هشت قلم احناس معه نصب و کندنکاری.docx

189K

Ahmadi &lt;naakbl@gmail.com&gt;

Sun, Apr 7, 2019 at 2:50 PM

To: kamallhassan hassan &lt;kamall.hassan98@gmail.com&gt;

Dear Hassan

IT is confirmed.

Kind regards

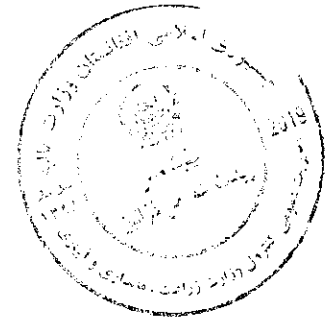
p.s. text to document

--

Ahmadi

Finance Manager Daily &amp; Sobh newspaper

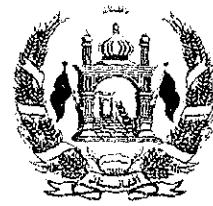
+93708144017



09.



جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت زراعت آبیاری و مالداري  
Islamic Republic Of Afghanistan  
Ministry Of Agriculture, Irrigation & Livestock  
معینیت مالی و اداری  
ریاست تهیه و تدارکات  
آمریت عمومی اجناس و خدمات غیر مشورتی



تاریخ: 1398/09/04

شماره: (69)

نامه عدم قبولی آفر

به شرکت ساختمانی بهیر عمر؛  
این نامه عدم قبولی آفر به تاسی از ماده چهل و چهارم قانون تدارکات  
و حکم هشتم و هفتم طرز العمل تدارکات صادر و به موجب آن به شما اطلاع  
داده می شود که آفر ارائه شده مورخ { 04 حوت 1397 } شما برای تدارک { 8  
قلم اجناس معه نصب و کندن کاری ضرورت ریاست اداری، وزارت زراعت،  
از جانب این اداره برای اعطای قرارداد قبول نشده است. این قرارداد  
به { شرکت ساختمانی برند } به قیمت مجموعی مبلغ ( 728270 هفتصد و  
بیست و هشت هزار و دویست و هفتاد افغانی ) اعطا گردیده است.

در صورتی که شما تقاضای ارائه توضیحات مبنی بر عدم قبولی آفرتان را  
مطابق ماده چهل و چهارم قانون تدارکات داشته باشید، خواهشمندیم  
درخواست خویش را به این اداره ارسال نمائید همچنین می توانید  
در مطابقت به فقرة (1) حکم هشتم و هفتم طرز العمل، تضمین آفر خویش را  
از این اداره واپس اخذ نمائید.

در آخرین اشتراک و سهم گیری شما در این پروژه تدارکاتی تشکر و قدردانی  
می نمائیم. امیدواریم در پروژه های تدارکاتی آینده نیز اشتراک و سهم  
فعال داشته باشید.

با احترام  
محمد شاکر شاکر  
رئیس تهیه و تدارکات

کاپی ها:

به شرکت محترم خدمات لوژستیک برادران عزیز،  
به شرکت محترم شهیم شاکر لمیتد.

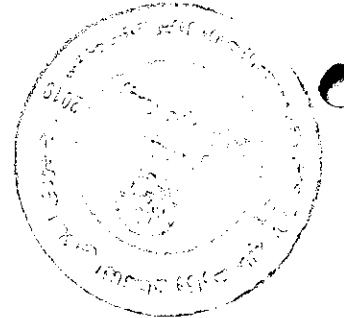
MAILS REGISTERED  
B.I. MAIL 1998  
OFFICE OF THE REGISTRAR  
MAILS  
1398



AFG/390244: انكشافى بورد جو

MAIL/PD/NCB/G216/98: شمير تشيخته

Handwritten signature



شرکت ساختمانی خورشید

و

وزارت زراعت، آبپاشی و مالداري

میان

(تدارک و نمونہ 8 قلم اجناس معہ کنند کاری مورد ضرورت ریاست آداری و وزارت زراعت)

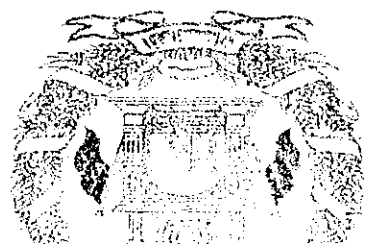
برای

موافقتنامه قرارداد

ریاست تهیه و تدارکات

وزارت زراعت، آبپاشی و مالداري

دولت جمهوری اسلامی افغانستان



1912  
98-03-13



موسسه تخصصی معماری و مهندسی  
موسسه تخصصی معماری و مهندسی

18/82  
*[Handwritten signature]*

تاریخ و امضا

وزارت راه و ترابری و سازمان برنامه و بودجه  
سازمان برنامه و بودجه

نام و نام خانوادگی: *[Handwritten name]*

کد ملی: *[Handwritten ID]*  
کد پستی: *[Handwritten postal code]*  
آدرس: *[Handwritten address]*

شماره حساب: *[Handwritten account number]*

شماره کارت: *[Handwritten card number]*

شماره تلفن: *[Handwritten phone number]*

شماره فکس: *[Handwritten fax number]*

شماره اینترنت: *[Handwritten internet number]*

شماره همراه: *[Handwritten mobile number]*

شماره پاسپورت: *[Handwritten passport number]*

شماره شناسنامه: *[Handwritten ID card number]*

شماره کارت ملی: *[Handwritten national ID card number]*

شماره کارت بانکی: *[Handwritten bank card number]*

شماره کارت اعتباری: *[Handwritten credit card number]*

شماره کارت هدیه: *[Handwritten gift card number]*

شماره کارت شارژ: *[Handwritten recharge card number]*

شماره کارت عضویت: *[Handwritten membership card number]*

شماره کارت عضویت ویژه: *[Handwritten special membership card number]*

شماره کارت عضویت ویژه ویژه: *[Handwritten special special membership card number]*

شماره کارت عضویت ویژه ویژه ویژه: *[Handwritten special special special membership card number]*

شماره کارت عضویت ویژه ویژه ویژه ویژه: *[Handwritten special special special special membership card number]*

شماره کارت عضویت ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه: *[Handwritten special special special special special membership card number]*

شماره کارت عضویت ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه: *[Handwritten special special special special special special membership card number]*

شماره کارت عضویت ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه: *[Handwritten special special special special special special special membership card number]*

شماره کارت عضویت ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه: *[Handwritten special special special special special special special special membership card number]*

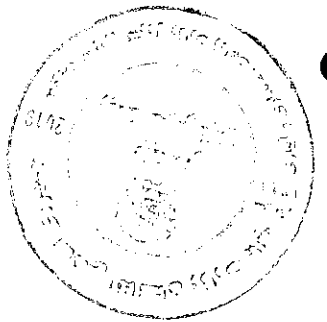
شماره کارت عضویت ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه ویژه: *[Handwritten special special special special special special special special special membership card number]*

*[Large handwritten notes and signatures in Persian script]*





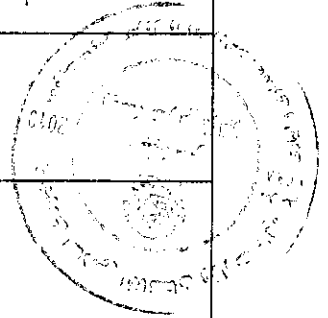
۱۱/۱۱



- (1) موافقتنامه قرارداد
- (2) شرایط قرارداد
- (3) شرایط عمومی قرارداد
- (4) صورتیات تکمیلی و مشخصات
- (5) آفر اتمام کننده و جدول قیمت اصلی
- (6) اطلاعاتی که توسط فرستنده ارسال شده
- (7) جدول تحویل
- (8) جدول آفر



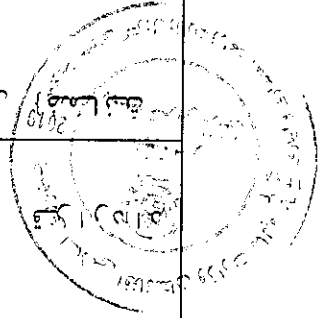
<p>10 ماهه 2 شماره 2 قرارداد</p>	<p>کار انجام گرفته در محل پروژه به مدت 2 ماهه 10 عمومی قرارداد / کارهای ساختمانی و عمومی قرارداد / کارهای ساختمانی و عمومی قرارداد / کارهای ساختمانی و عمومی قرارداد / کارهای ساختمانی و</p>
<p>8 ماهه 1 شماره 1 قرارداد</p>	<p>شماره ثبت: 0202922233 شماره ثبت: 0202922233 شماره ثبت: 0202922233 شماره ثبت: 0202922233</p>
<p>5 ماهه 1 شماره 1 قرارداد</p>	<p>قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و</p>
<p>2 ماهه 2 شماره 2 قرارداد</p>	<p>قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و</p>
<p>4 ماهه 4 شماره 4 قرارداد</p>	<p>قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و</p>
<p>13 ماهه 1 شماره 1 قرارداد</p>	<p>قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و</p>
<p>8 ماهه 1 شماره 1 قرارداد</p>	<p>قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و</p>
<p>5 ماهه 1 شماره 1 قرارداد</p>	<p>قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و قرارداد / کارهای ساختمانی و</p>



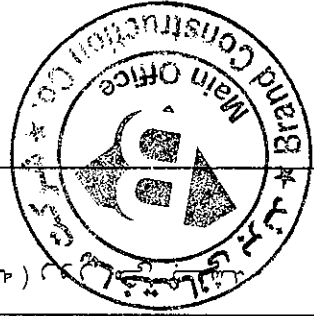
Handwritten signature or stamp in Persian script, possibly reading 'مهره' (Mehre).

شماره ثبت: 0202922233  
شماره ثبت: 0202922233  
شماره ثبت: 0202922233  
شماره ثبت: 0202922233

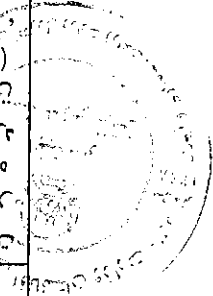




<p>ماده 23 بند 2 شماره 2 ماده 23 شماره 2 ماده 23 شماره 2 ماده 23 شماره 2 ماده 23</p>	<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بسته بندی بسته ها بسته بندی بسته ها بسته بندی بسته ها بسته بندی بسته ها</p>
<p>ماده 18 بند 4 شماره 4 ماده 18 شماره 4 ماده 18 شماره 4 ماده 18 شماره 4 ماده 18</p>	<p>استرداد تضمین اجراء: بعد از 28 روز تکمیل شماره 4 ماده 18 شماره 4 ماده 18 شماره 4 ماده 18 شماره 4 ماده 18</p>
<p>ماده 18 بند 3 شماره 3 ماده 18 شماره 3 ماده 18 شماره 3 ماده 18 شماره 3 ماده 18</p>	<p>در صورت فروزش، تضمین اجراء: (در فورمه معیار درج شرایط و با درجگی از فورمه های قابل قبول به فرمایش بسته باشد.) تضمین اجراء: (بنا بر صورت تضمین اجراء: (بنا بر صورت تضمین اجراء: (بنا بر صورت تضمین اجراء: (بنا بر صورت</p>
<p>ماده 18 بند 1 شماره 1 ماده 18 شماره 1 ماده 18 شماره 1 ماده 18 شماره 1 ماده 18</p>	<p>تضمین اجراء: (بنا بر صورت تضمین اجراء: (بنا بر صورت تضمین اجراء: (بنا بر صورت تضمین اجراء: (بنا بر صورت تضمین اجراء: (بنا بر صورت</p>
<p>ماده 16 بند 5 شماره 5 ماده 16 شماره 5 ماده 16 شماره 5 ماده 16 شماره 5 ماده 16</p>	<p>مستند تا آخرت اجرا: (بنا بر صورت مستند تا آخرت اجرا: (بنا بر صورت مستند تا آخرت اجرا: (بنا بر صورت مستند تا آخرت اجرا: (بنا بر صورت مستند تا آخرت اجرا: (بنا بر صورت</p>
<p>ماده 16 بند 1 شماره 1 ماده 16 شماره 1 ماده 16 شماره 1 ماده 16 شماره 1 ماده 16</p>	<p>برداشت های بعد از تسلیم جاس و تمسک حیات معاینه برویش فورم 7-5 از طرف مرجع مربوطه ترتیب مستند تا آخرت اجرا: (بنا بر صورت مستند تا آخرت اجرا: (بنا بر صورت مستند تا آخرت اجرا: (بنا بر صورت مستند تا آخرت اجرا: (بنا بر صورت</p>
<p>ماده 15 بند 1 شماره 1 ماده 15 شماره 1 ماده 15 شماره 1 ماده 15 شماره 1 ماده 15</p>	<p>قیمت قابل داده برای اجراء اسناد قیمت قابل داده برای اجراء اسناد قیمت قابل داده برای اجراء اسناد قیمت قابل داده برای اجراء اسناد قیمت قابل داده برای اجراء اسناد</p>
<p>ماده 15 بند 1 شماره 1 ماده 15 شماره 1 ماده 15 شماره 1 ماده 15 شماره 1 ماده 15</p>	<p>در صورت بروز مشکلات، کارفرما در صورت بروز مشکلات، کارفرما در صورت بروز مشکلات، کارفرما در صورت بروز مشکلات، کارفرما در صورت بروز مشکلات، کارفرما</p>



قریب عمومی بند 1 قریب	قریب عمومی بند 1 قریب
قریب عمومی بند 1 قریب	مسوولیت انتقال اجناس طور ذیل است: طبق این قریب اجناس باید قبل از حمل به محل مشخص شده در جدول (طبق این قریب) انتقال کنند. اما در صورتی که اجناس در محل مشخص شده در جدول (طبق این قریب) انتقال کنند، مسئولیت انتقال اجناس به محل مشخص شده در جدول (طبق این قریب) خواهد بود. (ب) درج شرایط خاص قریب در جدول (ب) خواهد بود.
قریب عمومی بند 1 قریب	آرمایش و معاینه: آرمایشات توسط هیئت معاینه که از معاینه های محل تحویل دهد که در صفحه معلومات تحویل دهد در صورت مشخص شده است. وظایف معاینه کنندگان در صورت معاینه معاینه های محل تحویل در صورت مشخص شده است. معاینه کنندگان در صورت معاینه معاینه های محل تحویل در صورت مشخص شده است. معاینه کنندگان در صورت معاینه معاینه های محل تحویل در صورت مشخص شده است.
قریب عمومی بند 1 قریب	آرمایش و معاینه: آرمایشات توسط هیئت معاینه که از معاینه های محل تحویل دهد که در صفحه معلومات تحویل دهد در صورت مشخص شده است. وظایف معاینه کنندگان در صورت معاینه معاینه های محل تحویل در صورت مشخص شده است. معاینه کنندگان در صورت معاینه معاینه های محل تحویل در صورت مشخص شده است. معاینه کنندگان در صورت معاینه معاینه های محل تحویل در صورت مشخص شده است.
قریب عمومی بند 2 قریب	معاینه و معاینه: آرمایشات توسط هیئت معاینه که از معاینه های محل تحویل دهد که در صفحه معلومات تحویل دهد در صورت مشخص شده است. وظایف معاینه کنندگان در صورت معاینه معاینه های محل تحویل در صورت مشخص شده است. معاینه کنندگان در صورت معاینه معاینه های محل تحویل در صورت مشخص شده است. معاینه کنندگان در صورت معاینه معاینه های محل تحویل در صورت مشخص شده است.
قریب عمومی بند 1 قریب	هزینه تایید: 0.11 قیمت عمومی مجموع قریب در { در مقابل هر روز تایید می باشد.
قریب عمومی بند 3 قریب	هزینه تایید: 10 - قیمت قریب عمومی مجموع قریب در { در مقابل هر روز تایید می باشد.
قریب عمومی بند 5 قریب	هزینه تایید: 28 - قیمت قریب عمومی مجموع قریب در { در مقابل هر روز تایید می باشد.



Handwritten signature or initials in Persian script, circled in red.





4.2 شرایط تجارت بین المللی

1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص مشخص و در صورت لزوم در این سند از شرایط خاص تجارت بین المللی استفاده شده است؛

2- در این سند از شرایط خاص تجارت بین المللی استفاده شده است؛

مورد می گذرد.

مسابی 4- ماده 4

4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.

3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اعمال کننده مرتکب عملی شده و یا اقدام کرده باشد این ماده در مورد او جاری نخواهد بود و کلیه احکام این سند در مورد او جاری نخواهد بود.

1- اصطلاحات ذیل را افاده می نمایند:

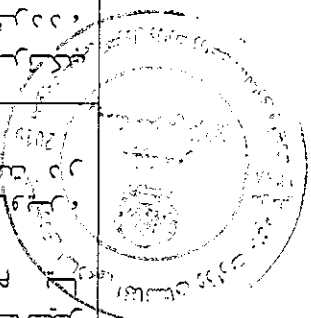
1) قرارداد: قراردادی که در نتیجه آن کارفرما و پیمانکار با هم توافق کرده اند که در آن شرایط خاص و در صورت لزوم در این سند از شرایط خاص تجارت بین المللی استفاده شده است؛

2) قرارداد: قراردادی که در نتیجه آن کارفرما و پیمانکار با هم توافق کرده اند که در آن شرایط خاص و در صورت لزوم در این سند از شرایط خاص تجارت بین المللی استفاده شده است؛

3) قرارداد: قراردادی که در نتیجه آن کارفرما و پیمانکار با هم توافق کرده اند که در آن شرایط خاص و در صورت لزوم در این سند از شرایط خاص تجارت بین المللی استفاده شده است؛

4) قرارداد: قراردادی که در نتیجه آن کارفرما و پیمانکار با هم توافق کرده اند که در آن شرایط خاص و در صورت لزوم در این سند از شرایط خاص تجارت بین المللی استفاده شده است؛

5) قرارداد: قراردادی که در نتیجه آن کارفرما و پیمانکار با هم توافق کرده اند که در آن شرایط خاص و در صورت لزوم در این سند از شرایط خاص تجارت بین المللی استفاده شده است؛





با اتمام اتمام کننده یک شرکت مشتری، کارگاه 6.1  
انجمن پاشا، تمامی صورت نمودن شرکت مشتری، تمام  
ایجابی تعمیرات این قرارداد مسوول سازنده  
شرکت مشتری و پیمانکاران مشتری، کارگاه  
تکمیل یا تکمیل نشده قرارداد را  
بدون موافقت قبلی اجازه تغییر نمودن

5.2 اتمام کننده مکلف به پرداخت مطالبات و تسلیت  
میر پاشا از عدم صحت آن می باشد.

5.1 در صورتی که مشتری و سایر اشخاص  
در وادارگی های ملی اشخاص قرارداد و سایر اشخاص  
مرتب آن به یکی از زبان های ملی مشتری متوجه  
در وادارگی های ملی اشخاص قرارداد، مشتری در  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد

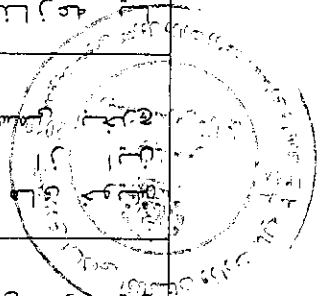
4.6 قابلیت جدایی  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد

4.5 عدم استناد.  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد

4.4 تسلیت  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد

مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد  
مشروعی که در صورتی که مشتری متوجه قرارداد





<p>ماده 11 - تفتیش و بررسی و حکومت</p>	<p>11.1 اتمام کننده مکلف است اجازه بررسی پروژه را بدهد و در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد.</p>
	<p>10.3 عملی انجام داده به جهت اصلاحات و تکمیل پروژه. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد.</p>
	<p>10.2 در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد.</p>
<p>ماده 10 - ح</p>	<p>10.1 اتمام کننده مکلف است تمام اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد.</p>
<p>ماده 9 - قانون</p>	<p>9.1 این قانون جهت تصویب و تصویب در شورای عالی اقتصاد و تصویب در شورای عالی اقتصاد و تصویب در شورای عالی اقتصاد.</p>
	<p>8.2 اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد.</p>
<p>ماده 8 - ح</p>	<p>8.1 در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد.</p>
	<p>7.2 اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد.</p>
	<p>اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد. در صورت لزوم اصلاحات را بخواهد.</p>







<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>22-22</p>	<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>22.1</p>
<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>21-21</p>	<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>21.1</p>
<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>20.5</p>	<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>20.5</p>
<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>20.4</p>	<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>20.4</p>
<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>20.3</p>	<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>20.3</p>
<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>20.3</p>	<p>مشخصات مساجد و مساجد</p> <p>20.3</p>

Handwritten signature and initials in a circle.







<p>حق 29-29 - ماده 3 تحت اجراء</p>	<p>توسط ... 29.1</p>
<p>28.6</p>	<p>در صورت ... 28.6</p>
<p>28.5</p>	<p>در صورت ... 28.5</p>
<p>28.4</p>	<p>در صورت ... 28.4</p>
<p>28.3</p>	<p>در صورت ... 28.3</p>
<p>28.2</p>	<p>در صورت ... 28.2</p>
<p>28.1</p>	<p>در صورت ... 28.1</p>
<p>27.1</p>	<p>در صورت ... 27.1</p>



ماده 28- وراثتی

ماده 27- هزینه تاجیر







در صورت که تغییرات ذکر شده مشاهده شود، تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت. در صورت لزوم، تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت.

4- خدمات همگنی که توسط اکیاد انجام می‌دهند؛  
3- محل تحویل؛ و  
2- روش انتقال یا بسته بندی؛

1- در صورتی که تغییرات در این مورد مشاهده شود، تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت. در صورت لزوم، تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت.

33- دستور  
ماده 33- دستور  
تغییرات و تعویضات  
قرارداد

32.3 در صورت وقوع تغییرات در این مورد، تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت. در صورت لزوم، تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت.

32.2 در این مورد (Force Majeure) تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت. در صورت لزوم، تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت.

32- ماده  
32- Force (Majeure)  
تغییرات در این مورد

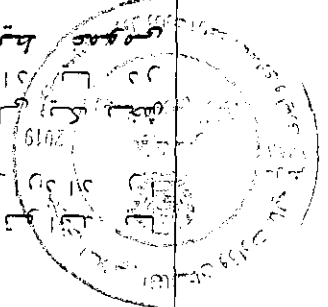
32.1 در صورت وقوع تغییرات در این مورد، تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت. در صورت لزوم، تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت.

32.0 در صورت وقوع تغییرات در این مورد، تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت. در صورت لزوم، تغییرات در این مورد با توافق مشاوران و با رعایت مقررات مربوطه انجام خواهد گرفت.

تغییرات و تعویضات  
قرارداد



<p>33.3 قیمت خدمات حمل و نقل قبلی تا 50 هزار ریال بوده که در صورت لزوم تا 75 هزار ریال افزایش یافته است. این افزایش بر اساس تغییرات قیمت مصالح و دستمزد صورت گرفته است. این افزایش بر اساس تغییرات قیمت مصالح و دستمزد صورت گرفته است.</p>	<p>33.4 در صورت لزوم تا 75 هزار ریال افزایش یافته است. این افزایش بر اساس تغییرات قیمت مصالح و دستمزد صورت گرفته است.</p>	<p>34.1 در صورت لزوم تا 75 هزار ریال افزایش یافته است. این افزایش بر اساس تغییرات قیمت مصالح و دستمزد صورت گرفته است.</p>	<p>34.2 در صورت لزوم تا 75 هزار ریال افزایش یافته است. این افزایش بر اساس تغییرات قیمت مصالح و دستمزد صورت گرفته است.</p>	<p>35.1 در صورت لزوم تا 75 هزار ریال افزایش یافته است. این افزایش بر اساس تغییرات قیمت مصالح و دستمزد صورت گرفته است.</p>	<p>35.1 در صورت لزوم تا 75 هزار ریال افزایش یافته است. این افزایش بر اساس تغییرات قیمت مصالح و دستمزد صورت گرفته است.</p>	<p>35.1 در صورت لزوم تا 75 هزار ریال افزایش یافته است. این افزایش بر اساس تغییرات قیمت مصالح و دستمزد صورت گرفته است.</p>
--	---	---	---	---	---	---

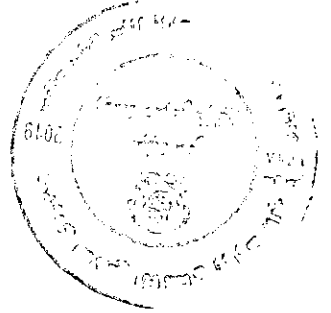








Handwritten signature or initials.



تاریخ:

24/11/77

امضاء:

نام:

Handwritten signature and name: "M. H. Khan" and "M. H. Khan".

10. ما متناهیانه مکلف به قبولی اور دارانیا لبرترین قیمت ارائه شده و با هر در یافت شده دیگر نیست.

استورائول برای داوطلبان از طرف دولت جمهوری اسلامی افغانستان اعتبار شرط شایسته شده ایم؛

9. شرکت ما، بشمول کار و قراردادیان فرعی و پیمانکاران، تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان، درملاحظه با بند 3 ماده

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 استورائول برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

کسبه کاری درج کردیم یا شایسته.

بشمول مالیات شامل داوطلبان، هرگاه داوطلب شرکت های مشتری باشند، و ملیت هر یک قراردادیان فرعی و پیمانکاران

7. ما بشمول قراردادیان فرعی یا اکیمال کننده کار برای هر یک از قراردادیان تابعیت کشورهای واج شرایط ملیت داوطلب را

تاریخ 8 قلم اجناس همه نصب و کندن کار می مورد ضرورت ریاست ادارتی، وزارت زراعت.

MH/1/11/77/10/98



MAIL/PD/NCB/G216/98



وزارت زراعت افغانستان اسلامي جمهوري از بیرون در بیکر شده و وارد افغانستان ساخته شده و وارد بیکر شده

قلم اجناس همه نصب و کلن کلامی مورد ضرورت ریاست اداره وزارت زراعت  
جمله قیمت اجناسکه در بیرون از جمهوری اسلامي افغانستان ساخته شده و وارد بیکر شده  
آفرهای گروپ ج - اسعاردردمطابق با ماده 5 دستورالعمل برای داوطلبان  
فورمه اجناس 04



کاری مورد ضرورت ریاست اداره وزارت زراعت

{ضرورت نیست}

کارى مورد ضرورت ریاست اداره وزارت زراعت

رقم 8 قلم اجناس همه نصب و کلن کلامی مورد ضرورت ریاست اداره وزارت زراعت

رقم 8 قلم اجناس همه نصب و کلن کلامی مورد ضرورت ریاست اداره وزارت زراعت

9	8	7	6	5	4	3	2	1
قیمت مجموعی فی قلم	قیمت فی قلم برای انتخابات رسمی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامي افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد	قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد	قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد	قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد	قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد	قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد	قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد قیمت بر واحد
660000 AF		1500	440	440	440	440	440	440
44000 AF		400	110	110	110	110	110	110
2000 AF		2000	1	1	1	1	1	1
1800 AF		1800	1	1	1	1	1	1
18000 AF		18000	1	1	1	1	1	1
2400 AF		100	1	1	1	1	1	1
1920 AF		80	24	24	24	24	24	24
150 AF		30	5	5	5	5	5	5
728270 AF								



Handwritten signature and stamp

Handwritten signature and stamp

Handwritten text: هفتاد و دو هزار و سیصد و پنجاه و دو افغانی

Handwritten signature and stamp

Handwritten signature and stamp

Handwritten text: 04/12/1397

Handwritten text: تاریخ



باید. مطابق با ... مطابق با ... مطابق با ...  
در صورت که ارائه مشخصات ...  
باید.

در صورت که ارائه مشخصات ...  
باید.

- مشخصات ...
- مشخصات ...

باید. ...  
باید.

- مشخصات ...

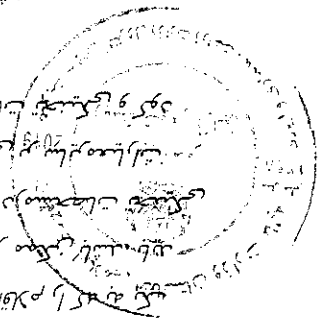
باید. ...  
باید.

- مشخصات ...

باید. ...  
باید.

- مشخصات ...

باید. ...  
باید.



533

*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*  
22-11-1391

1- اجناس متعلقه اصلی تر کی و یا معادل آن در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس  
 2- اجناس اصلی باید قبل از عقد قرارداد با پیمانکار درج شود و در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس  
 3- اجناس اصلی باید در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس  
 4- اجناس اصلی باید در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس  
 5- در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس  
 در حالت سابقه قرار دهد

مشخصات اجناس و معیارها:

ردیف	نام اجناس یا خدمات فنی	مشخصات فنی و معیارها	تجزیه
8	زیربنا	در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس	2
7	سنگ مرمر 35 سانتی	در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس	11
6	سنگ مرمر 50 سانتی	در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس	11
5	سنگ مرمر 100 سانتی	در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس	11
4	سنگ مرمر 150 سانتی	در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس	11
3	سنگ مرمر 200 سانتی	در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس	11
2	سنگ مرمر 250 سانتی	در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس	11
1	سنگ مرمر 350 سانتی	در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس	11
شماره	نام اجناس یا خدمات فنی	مشخصات فنی و معیارها	تجزیه

خلاصه مشخصات اجناس

در صورت لزوم در لیست مشخصات و مشخصات اجناس و معیارها



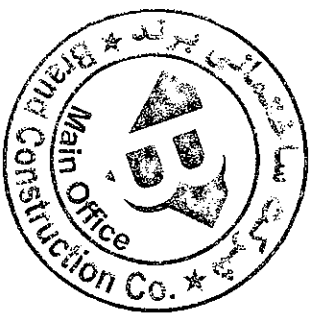
MAIL/PD/NCB/G216798

تذکره 8 قلم اجناس مهه نصب وکلن کاری مورد ضرورت ریاست اداری، و زراعته

لست اجناس و جدول تحویلی

تاریخ تکمیل مکروه، چانه پری نماید. که توسط داوطلب تکمیل مکروه، چانه پری نماید.

شماره	توضیحات اجناس	واحد فیزیکی	کمیت	محل نهایی	تاریخ تحویل	تاریخ تحویل	تاریخ تحویل
1	اجناس شامل جدول (قیمت ها)		04	به شکل PPPP وزارت تر ااعت و آبیاری و مالاری	پیدا از صدور قرار داد و فرمایش	یک ماه تقویمی	تاریخ تحویل پیشنهاد شده توسط داوطلب (توسط داوطلب خانه پری گردد)



*[Handwritten Signature]*  
1397/12/14

533

1398/12/14

*[Handwritten Signature]*



دکتره نسی، اوبولگولوواو مالداري وزارت  
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت  
جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي واداري  
رياست تهيه و تداركات  
آمریت تسهیل قراردادها و پلانگذاری

تاریخ: ۱۳۹۸/۳/۱۳

شماره: (۲۲۵ / ۳۹۴)

به ریاست محترم اداری :

موضوع: تکثیر قرارداد

Contract no: MAIL/PD/NCB/G-216/98

حسب هدايت مقام محترم وزارت، قرارداد پروژه ( تدارک و نصب 8 قلم اجناس معه کندن کاری ) که با شرکت ساختمانی برند به قيمت 728,270.00 افغانی عقد گردید و اسناد آن از طريق مدیریت کنترل، کنترل و ویژه گردیده است که مدت قرارداد مذکور از تاريخ صدور مکتوب آغاز کار توسط آن ریاست محترم شروع و در طی مدت که در شرایط خاص موافقتنامه درج میباشد ( یک ماه تقویمی ) کار پروژه مذکور باید به اختتام برسد.

بنأ کاپی قرارداد به شما و همچنان ذریعه کاپی نامه هذا یک، یک نقل قرارداد آن به سایر مراجع ذیربط نیز ارسال است تا هر یک به سهم خویش طبق شرایط مندرج قرارداد اجراء بدارند .

به شرکت ساختمانی برند هدايت داده می شود تا از تاريخ صدور مکتوب آغاز کار، کار قرارداد فوق الذکر را آغاز نموده و در مدت ( یک ماه تقویمی ) باید کار پروژه مذکور را مطابق شرایط مندرج قرارداد تکمیل نمایند، در غیر آن مسئولیت بعدی به دوش شرکت شما خواهد بود. از ریاست محترم اداری خواهشمندیم تا کاپی مکتوب آغاز کار را به این ریاست ارسال نموده و از پیشرفت فزینی، چگونگی تطبیق پروژه و تکمیل پروژه مذکور، این ریاست را در جریان گذاشته تا ما به سهم خویش اجراء نمائیم.

همچنان از ریاست محترم مالی و حسابی خواهشمندیم تا از پیشرفت مالی پروژه مذکور این ریاست را در جریان گذاشته و کاپی فورم 7م، فورم 16م و فورم ( PO ) قرارداد مذکور را به این ریاست ارسال خواهد فرمود.

با احترام

محمد اسماعیل ساچل  
رئیس تهیه و تدارکات

کاپی ها:

به ریاست محترم مالی و حسابی  
به ریاست محترم نظارت و ارزیابی  
به مدیریت محترم پلان  
به شرکت محترم ساختمانی برند